



**Wer sich auf die selbstgemachten Köstlichkeiten vom Pfadi-Adventmarkt gefreut hat, braucht nicht zu verzichten. Die Rankler Wirte springen ein und bieten die Produkte im Rahmen des Take-Away-Service an.**



# Gastronomie Abhol- und Lieferdienste im Vorderland

<p><b>KLAUS:</b> <b>BI. ER'S IMBISS</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Fr 10 bis 19 Uhr Sa. geschlossen So 9 bis 14 Uhr T +43 664 1309066 Kolbengraben 3 b.schwendener@gmx.at</p>	<p><b>IMBISS ÜNI PAPA</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Sa 10 bis 18 Uhr So geschlossen An der Maut 1 T +43 699 18433409 sengul_unal@hotmail.com</p>	<p><b>RANKWEILER HOF</b></p> <p><b>Abhol- und Lieferservice</b> Do bis Sa 11 bis 13.30 und 17 bis 19 Uhr, So 11 bis 15 Uhr T 05522 44113 Ringstrasse 25 www.rankweiler-hof.com</p>
<p><b>MEININGEN:</b> <b>PARADIES CHINARESTAURANT</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis So 11.30 bis 14.30 und 17 bis 19.00 Uhr Schweizerstraße 25 T +43 5522 78020 www.restaurant-paradies.at</p>	<p><b>GASTHOF MOHREN</b></p> <p><b>Abholservice</b> Di bis Fr von 11 bis 14 Uhr T +43 5522 44275 Stiegstraße 17 www.mohren.at</p>	<p><b>BÄCKEREI SCHNELL</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Fr von 6.30 bis 18 Uhr Sa von 6.30 bis 13 Uhr T +43 5522 41411 Bahnhofstraße 11 www.schnell.cc</p>
<p><b>RANKWEIL:</b> <b>BÄCK BREUSS</b></p> <p><b>„Snack to go“</b> Abholservice Vorbestellungen am Vortag unter office@baeckbreuss.co.at oder telefonisch am selben Tag, Di bis Fr von 6 bis 18 Uhr Sa von 6 bis 12.30 Uhr T +43 5522 44262 Alemannenstraße 33 baeckbreuss.co.at</p>	<p><b>MANGA QUICK RANKWEIL</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Sa, 11 bis 19 Uhr So 11.30 bis 19 Uhr T +43 5522 31138 Passage 21 www.manga-home.at</p>	<p><b>SUTTERLÜTY</b></p> <p><b>Abholung</b> Landammangasse 12 T +43 5522 44182 Stiegstraße 44 T +43 5522 44999 Mo-Fr 11 bis 14 Uhr</p>
<p><b>BREANDAREI</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Mi von 9 bis 18 Uhr Do von 9 bis 13.30 Uhr Fr von 9 bis 18 Uhr T +43 5522 25433 Ringstraße 15 www.breandarei.at</p>	<p><b>BÄCKEREI MANGOLD</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Fr von 6 bis 18.30 Uhr Sa von 6 bis 18 Uhr, So 7 bis 18 Uhr T +43 5522 45012 Ringstraße 15 und Passage 21 www.baeckerei-mangold.at</p>	<p><b>TOMS - KIOSK AM BAHNHOF</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Fr von 6.30 bis 18 Uhr Sa von 7 bis 12 Uhr T +43 5522 43258 Untere Bahnhofstraße 5 www.toms-snack.com</p>
<p><b>BURGCAFÉ RAUCH</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mi bis Sa 9 bis 16 Uhr So 8 bis 16 Uhr Ringstraße 8 T +43 5522 44516 www.burgcafe-rankweil.at</p>	<p><b>RESTAURANT MARKTPLATZ</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Fr von 11.30 bis 13.30 Uhr T +43 5522 45063 Bahnhofstraße 11 www.marktplatz-rankweil.at</p>	<p><b>YONG FENG</b></p> <p><b>Abhol- und Lieferservice</b> Di bis So 11.30 bis 14 und 17.30 bis 19 Uhr Abholung und bis 22 Uhr Lieferung Stiegstraße 69 +43 5522 47233</p>
<p><b>CHINARESTAURANT DA YANG</b></p> <p><b>Abhol- und Lieferservice</b> täglich von 11.30 bis 14 Uhr T +43 5522 74898 In der Blacha 4 www.da-yang.at</p>	<p><b>Mc DONALDS RANKWEIL</b></p> <p><b>Abholservice „drive in“</b> Mo bis So von 7 bis 19 Uhr Passage 21 www.mcdonalds.at</p>	<p><b>RÖTHIS:</b> <b>HOTEL RESTAURANT RÖSSLE</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Fr 17.30 bis 19 Uhr Rautenastraße 28 T. +43 5522 44308 www.roessle.at</p>
<p><b>HERBERT'S DORFMETZG</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Do von 7.30 bis 12.30 Uhr Fr von 7.30 bis 18 Uhr Sa von 7.30 bis 12 Uhr Mittagsmenü bis 9.30 Uhr reservieren! T +43 5522 44130 Bahnhofstraße www.metzgerei-feldkirch.at</p>	<p><b>ORICK'S RANKWEIL</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Do und So 11 bis 19 Uhr Fr und Sa von 11 bis 19 Uhr T +43 660 5326898 Passage 21 www.oricks-rankweil.at</p>	<p><b>WEILER:</b> <b>HARRY'S BEIZ</b></p> <p><b>Abholservice</b> Mo bis Fr 11.30 bis 13 und 17 bis 19 Uhr Walgaustraße 36 T 43 650/2352752</p>
	<p><b>RISTORANTE PIZZERIA PRIMAVERA</b></p> <p><b>Abhol- und Lieferservice</b> Mo bis So (außer Mittwoch) 11.30 bis 13.30 und 17.30 bis 21.30 (Bestellungen bis 21.00 Uhr) Abholung nur bis 19 Uhr T +43 5522 41700 Alemannenstraße 49 ristorante-primavera.net</p>	

Liebe Leserin, lieber Leser,

ein bekanntes Sprichwort lautet: Wenn dir das Leben Zitronen gibt, dann mach Limonade daraus. Nun ja, Limonade ist es zwar keine, die von den Rankler Pfadfindern auf dem Wochenmarkt angeboten wird. Dafür findet sich in liebevoll befüllten Gläsern und Flaschen feinste Marmelade, Chutney, Bärlauch-Pesto, Schnaps und Likör – handgemacht von den Rankweiler Pfadfindern.

Eigentlich hätten die rund 2.000 Gläser und Flaschen auf dem alle zwei Jahre stattfindenden Adventmarkt der Rankweiler Pfadfinder verkauft werden sollen. Aus diesem Plan wurde aufgrund der Corona-Pandemie leider nichts.

Glücklicherweise haben die Pfadfinder gemeinsam mit dem Gasthaus Mohren, dem Restaurant Marktplatz, der Werkstatt und der Gärtnerei Angeloff doch noch einen Weg gefunden, die Produkte unter die Leute zu bringen: All diese Betriebe haben sich bereit erklärt, parallel zum Take-Away-Betrieb auch den Vertrieb der selbstgemachten Gaumenfreuden zu übernehmen. Zusätzlich sind die Rankweiler Pfadfinder jeden Mittwoch von 8.00 bis 12.00 Uhr mit einem Stand auf dem Rankler Wochenmarkt vertreten. Der Verkaufserlös fließt in die Jugendarbeit des Vereins.

Dieses Beispiel zeigt eindrücklich wie man durch Gemeinschaftssinn und Zusammenhalt auch schwierige Zeiten gut überstehen kann. Daher möchte ich nochmals an Sie appellieren, heuer die Weihnachtsgeschenke möglichst in Rankweil – gerne auch in Form von Gutscheinen – zu erwerben. Sie schenken damit nicht nur Ihren Liebsten Freude, sondern auch der regionalen Wirtschaft ein Quäntchen Zuversicht.

Voraussichtlich werden die Rankweiler Geschäfte am Montag, 7. Dezember, wieder aufsperrbar dürfen, die meisten davon sind auch am darauffolgenden Feiertag, Dienstag, 8. Dezember, von 10.00 bis 16.00 Uhr, geöffnet. Eine Übersicht aller geöffneten Unternehmen gibt es unter [rankweil.at/regionalkaufen](https://rankweil.at/regionalkaufen). Danke, dass Sie unsere Gemeinde an erste Stelle setzen und auf Online-Einkäufe verzichten.

Mag. Katharina Wöß-Krall  
Bürgermeisterin



## Spruch der Woche

Societas quo vadis



## Mondkalender

Nr. 48 – 27. NOVEMBER 2020 – 49. WOCHE 2020

29.	So	Jutta, Jolanda, Radbod, Waldrich	
30.	Mo	Andreas Ap., Benjamin, Andrea, Kerstin	
1.	Di	Natalie, Edmund, Arnold, Eligius	
2.	Mi	Quatember; Luzius, Herta, Bianca	
3.	Do	Franz Xaver, Gerlinde, Radried	
4.	Fr	Barbara, Johannes v.D., Osmund	
5.	Sa	Anno, Gerald, Hartwig, Reinhard	

Mond geht über sich vom 18. Nov. bis 2. Dezember 2020

## Impressum

Herausgeber, Eigentümer und Verleger:

Marktgemeinde Rankweil

Verwaltung Inserate: Bernd Oswald

Telefon: 05522 405 1204

Titelbild: Pfadfinder Rankweil

Hersteller: Thurnher Druckerei GmbH

Für den Inhalt der eingesandten Berichte und der beigegebenen Bilder sind die jeweiligen Verfasser verantwortlich.

Magazinbeiträge können aus Platzgründen nur in einer Länge von max. 1600 Zeichen / 30 Zeilen und einem Bild abgedruckt werden. Pro Verein ist nur ein Bericht pro Woche möglich. Kürzungen behält sich die Gemeindeblattverwaltung vor.

Inseratenaufträge bitte schriftlich

an gemeindeblatt@rankweil.at

Wortanzeigen können Sie auch direkt im Gemeindeamt, Bürgerservice gegen Barzahlung abgeben.

Redaktionsschluss ist jeweils am Dienstag um 12.00 Uhr, bei Feiertagen am Dienstag, Mittwoch, Donnerstag oder Freitag ist der Redaktionsschluss am MONTAG um 12.00 Uhr.

Geänderte Annahmeterminen werden jeweils im Gemeindeblatt rechtzeitig veröffentlicht.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

## Notdienste

### CORONA-VIRUS

#### VERHALTENSREGELN IM VERDACHTSFALL

Sollten Sie entsprechende Anzeichen haben (Atembeschwerden, Husten, Fieber) kontaktieren Sie bitte telefonisch ihren Hausarzt oder die Gesundheitsberatung 1450.

Suchen Sie bitte nicht die Arztpraxis oder das Spital auf!

Weitere Informationen auf [www.vorarlberg.at/corona](http://www.vorarlberg.at/corona)

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

Außerhalb der Ordinationszeiten und bei Nichterreichbarkeit Ihres Hausarztes sind in dringenden Fällen folgende Ärzte für Allgemeinmedizin erreichbar

#### Wochenende:

Anwesenheit des diensthabenden Arztes in der Ordination von 10.00 bis 11.00 und von 17.00 bis 18.00 Uhr.

#### Freitag, 27. November 2020:

Priv. Doz.in Dr. Mann, Rankweil, Tel. 05522 43133

#### Samstag, 28. November 2020:

Dr. Lenhart, Rankweil, Stiegstraße 1, Tel. 05522 45022

#### Sonntag, 29. November 2020:

DDr. PhD Beer, Klaus, Treietstraße 23, Top 2-1

Tel. 05523 57500

#### Montag bis Freitag, erreichbar von 07.00 bis 19.00 Uhr:

##### Montag, 30. November 2020:

Dr. Hartmann, Rankweil, Zehentstraße 17, Tel. 05522 41100

##### Dienstag, 1. Dezember 2020:

Priv. Doz.in Dr. Mann, Rankweil, Tel. 05522 43133

##### Mittwoch, 2. Dezember 2020:

Dr. Lenhart, Rankweil, Stiegstraße 1, Tel. 05522 45022

##### Donnerstag, 3. Dezember 2020:

Dr. Frick, Rankweil, Schleife 7, Tel. 05522 43900

##### Freitag, 4. Dezember 2020:

Dr. Walser, Sulz, Sulzhofen 14, Tel. 05522 42350

#### Kurzfristige Änderungen möglich.

**Bitte telefonische Voranmeldungen. Informieren Sie sich unter [www.medicus-online.at](http://www.medicus-online.at) unter Notdienste.**

In verschiedenen Fällen können Rezepte, und Krankschreibungen telefonisch oder per E-Mail zu den Öffnungszeiten der Ordination von Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt ausgestellt werden

## ZAHNÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

Anwesenheit des diensthabenden Arztes in der Ordination von 9.00 bis 11.00 Uhr.

**Samstag, 28. November 2020:**

DDr. Sebastian Salomon, Auf Kasal 23, 6820 Frastanz

**Sonntag, 29. November 2020:**

DDr. Sebastian Salomon, Auf Kasal 23, 6820 Frastanz

Kurzfristige Änderungen möglich.

Diese finden sie unter [vfbg.zahnaerztekammer.at](http://vfbg.zahnaerztekammer.at)

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

**Wochenende:**

**Samstag, 28. November, 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Vorderland-Apotheke, Müsinenstraße 50, Sulz

Walgau-Apotheke, Auf Kasal 8, Frastanz

**zusätzlich 17.00 bis 19.00 Uhr:**

Herz-Jesu-Apotheke, Domplatz 9, Feldkirch

**Sonntag, 29. November, 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Vinomna-Apotheke, Stiegstraße 23, Rankweil

**zusätzlich 10.00 bis 12.00 und 17.00 bis 19.00 Uhr:**

A. Clessin'sche Stadt-Apotheke, Kreuzgasse 22, Feldkirch

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Achstraße 22a, Altach

**Montag bis Freitag, 30. November bis 4. Dezember 2020:**

**Montag:**

**24-Stunden-Dienst:**

Herz-Jesu-Apotheke, Domplatz 9, Feldkirch

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

Vorderland-Apotheke, Müsinenstraße 50, Sulz

**Dienstag:**

**24-Stunden-Dienst:**

Fidelis-Apotheke, Liechtensteiner Str. 94a, Feldkirch

Kreuz-Apotheke, Hauptstraße 5, Götzis

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

Marien-Apotheke, Schleife 11, Rankweil

**Mittwoch:**

**24-Stunden-Dienst:**

Elisabeth-Apotheke, Zielstraße 28, Götzis

Apotheke Novale, Rheinstraße 13, Feldkirch

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

Montfort-Apotheke, Reichsstraße 87, Feldkirch

**Donnerstag:**

**24-Stunden-Dienst:**

Sebastian-Apotheke, Kapfstraße 5, Gisingen

**18.00 bis 19.30 Uhr:**

Arbogast-Apotheke, Walgaustraße 26, Weiler

**Freitag:**

**24-Stunden-Dienst:**

Montfort-Apotheke, Reichsstraße 87, Feldkirch

## APOTHEKEN NOTRUF TEL. 1455

Unter der Nummer 1455 zum Ortstarif erhalten Sie 24 Stunden Infos zu den diensthabenden Apotheken.

## WENN'S WEH TUT – 1450

**Ihre telefonische Gesundheitsberatung:**

Erhalten Sie schnelle und unkomplizierte medizinische Hilfe am Telefon. Es berät medizinisch geschultes Krankenpflegepersonal. Rund um die Uhr – 7 Tage die Woche.

## TIERÄRZTLICHER WOCHENENDDIENST

Wir Tierärztinnen/Tierärzte sind um das Wohl Ihres Tieres bemüht. In Notfällen wenden Sie sich telefonisch an Ihre Tierärztin/Tierarzt, welche/r Sie gerne betreut oder an seine/ihre Vertretung weiterleitet.

## KRANKENPFLEGE-BEREITSCHAFTSDIENSTE RANKWEIL UND ÜBERSAXEN

Der Krankenpflegeverein Rankweil ist von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 und von 13.00 bis 15.30 Uhr, am Wochenende und am Feiertag von 8.00 bis 11.00 Uhr telefonisch erreichbar unter 05522 48450 oder [kpv.rankweil@aon.at](mailto:kpv.rankweil@aon.at)

## MOBILER HILFSDIENST - MOHI

Der Mohi hilft Ihnen, Ihren Alltag zu erleichtern – dass Sie jene persönliche Betreuung zu Hause erhalten, die Sie wünschen und benötigen. Unser Ziel ist es die Lebensqualität und Selbständigkeit der betreuten Klienten zu fördern. Kontakt: Mobiler Hilfsdienst Rankweil, Tel.: 0664/73067401 oder [mohi.rankweil@aon.at](mailto:mohi.rankweil@aon.at)

## DR. DUSTIN SCHRAMM

Arzt für Allgemeinmedizin, Ringstraße 23a  
6830 Rankweil, Tel. 05522/43531

**Die Ordination bleibt am 07.12. geschlossen.  
Am 09.12. sind wir gerne wieder für Sie da.**

Ihr Ordinationsteam

## SICHERHEITSTIPP SICHERES VORARLBERG

**VORSICHT HEISS | SCHÜTZEN SIE IHRE KINDER VOR  
VERBRENNUNGEN UND VERBRÜHUNGEN**



Meist reicht ein kurzer Moment der Ablenkung: die Aufsichtsperson schaut nur einmal weg und schon hat das Kind den Topf mit dem kochenden Wasser vom Herd oder die Tasse mit dem heißen Tee vom Tisch gezogen. Besonders gefährdet sind Kinder in den ersten drei Lebensjahren

Doch solche Unfälle wären mit einfachen Mitteln zu verhindern:

Herdschutzgitter

Pfannenstiel nach hinten drehen

Tischtuch weg lassen

Behältnisse mit heißer Flüssigkeit sowie Geräte (Bügel-eisen, Wasserkocher, Toaster) generell außerhalb der Reichweite von Kindern deponieren

Achtung Badezimmer: wirkungsvolle Maßnahme gegen siedend heißes Wasser sind Mischbatterien. Allerdings muss die Anlage über einen Temperaturbegrenzer verfü-

gen. Das heißt, heißes Wasser kann nur zufließen, wenn die Sperre gelöst wird. Und das gelingt zumindest kleineren Kindern nicht so einfach.

Praktische Tipps und Infos zur Vorbeugung von Kinderunfällen gibt es bei Sichereres Vorarlberg unter [www.sichereresvorarlberg.at](http://www.sichereresvorarlberg.at) oder [info@sichereresvorarlberg.at](mailto:info@sichereresvorarlberg.at).

## ÖFFNUNGSZEITEN

### ALTSTOFFSAMMELZENTRUM VORDERLAND

Das ASZ Vorderland bleibt während des zweiten Lockdowns ausschließlich für dringende Entsorgungsfahrten geöffnet. Folgende Punkte sind zu beachten:

- Keine Entrümpelungsaktionen!
- Es ist nur eine begrenzte Anzahl an Fahrzeugen auf dem ASZ-Gelände zugelassen. Daher kann es vor allem freitags und samstags zu längeren Wartezeiten und Verkehrsstauungen kommen.
- Zahlen ist ausschließlich beim Kassensystem möglich (vorzugsweise bargeldlos). Das Bürgeroffice bleibt geschlossen.
- Keine Unterstützung beim Abladen durch das ASZ-Personal.
- Es gelten die üblichen Corona-bedingten Regelungen: Maske tragen, Abstand halten, Hände desinfizieren. Das Tragen von Handschuhen wird empfohlen.
- Der Aufenthalt im ASZ ist möglichst kurz zu halten. Gespräche oder Gruppenbildungen sind zu unterlassen.

### Es gelten die regulären Öffnungszeiten:

- Dienstag: 8-12 Uhr / 13-17 Uhr
- Mittwoch: 8-12 Uhr / 13-17 Uhr
- Freitag: 8-12 Uhr / 13-18 Uhr
- Samstag 8-12 Uhr

**Kontakt:** Industriestraße 1, 6832 Sulz

[www.asz-vorderland.com](http://www.asz-vorderland.com)

[info@asz-vorderland.com](mailto:info@asz-vorderland.com)

+43 5522/304-1891



KUMM VORBEI

## Rankler Wochenmarkt

Jeden Mittwoch von 8 – 12 Uhr

REGIONAL  
frisch ERNT  
SCHWÄTZA  
DROBIE

## Magazin Rankweil

### WIR GRATULIEREN

#### GEBURTSTAGE DEZEMBER 2020

2	Frau Helga Johanna Parth	80
2	Herr Ing. Otmar Stecker	80
6	Frau Irma Lampert	94
6	Frau Maria Ragitsch	91
7	Frau Hertha Bachmann	93
7	Herr Ernst August Tschanett	83
7	Frau Erika Henny Schleinitz	82
7	Frau Waltraud Tschanett	79
9	Frau Hannelore Schebek	79
14	Frau Cäcilia Hoch	89
14	Herr Josef Müller	80
18	Frau Ilse Theresia Pittino	83
18	Frau Herta Schnaitl	81
18	Frau Helga Lukan	77
19	Frau Hedwig Agnes Trofaier	85
19	Herr Kurt Johann Knecht	79
19	Herr Josef Manfred Summer	78
20	Herr Günther Albrich	76
25	Herr Stefan Malenschek	91
25	Frau Luzia Rosskopf	84
27	Herr Reinold Miller	83
28	Herr Eckhard Schnaitl	81
28	Frau Maria Jussel	79
31	Herr Dr. Heinrich August Josef F. Kugler	96

### BILDER ZUGUNSTEN DES ORTSHILFSWERKS

Die Rankweilerinnen Christa Passenegg und Anna Maria Rieger sind leidenschaftliche Malerinnen, welche den gesamten Gewinn aus dem Verkauf ihrer Bilder heuer dem Rankweiler Ortshilfswerk spenden. Zur Wahl stehen rund 50 Kunstwerke, vorwiegend Acryl auf Leinwand.

Alle Bilder die zum Verkauf stehen finden Sie hier:  
[www.rankweil.at/bilder-ortshilfswerk](http://www.rankweil.at/bilder-ortshilfswerk)  
Christa Passenegg, T 0664 135 02 95

### RANKWEILER FOTOWETTBEWERB „LICHTBLICKE“

Die Marktgemeinde Rankweil lädt Fotograf\*innen ein, ihre schönsten „Lichtblicke“ von Rankweil zu zeigen. Ob Plätze, Gärten, persönliche Blickwinkel oder Stimmungsbilder: Erlaubt ist, was gefällt. Es warten attraktive Preise.

Bis 30. April 2021 können unter [www.rankweil.at/lichtblicke](http://www.rankweil.at/lichtblicke) persönliche Lieblingsorte und -ansichten in Rankweil hochgeladen werden.

Der Fotowettbewerb wurde ins Leben gerufen, um die schönen Seiten unserer Gemeinde und das, was sie aus-



macht, bildlich festzuhalten. Egal ob es sich um Plätze, Häuser, Gärten, Gasthäuser, Veranstaltungen, Lichtstimmungen oder Erlebnisse handelt – alle Fotos sind erlaubt.

#### Attraktive Preise

Zu gewinnen gibt es zwei Übernachtungen in der Vier-Sterne-Suite des Gasthof Mohren inklusive einem Vier-Gang-Menü und einem Freizeitangebot für zwei Personen sowie Einkaufsgutscheine der Kaufmannschaft Rankweil-Vorderland im Wert von 100 bis 150 Euro. Die Teilnahme ist bis zum 30. April 2021 möglich. Pro Teilnehmer\*in können bis zu vier Bilder eingereicht werden. Weitere Infos zum Gewinnspiel gibt es unter [www.rankweil.at/lichtblicke](http://www.rankweil.at/lichtblicke).

#### Fotowettbewerb „Lichtblicke“

Dauer: bis 30. April 2021

1. Preis: 2 Nächte für zwei Pers. in der Suite des Gasthof Mohren 4-\*\*\*\* in Rankweil inkl. 4-Gang-Menü und Freizeitangebot
2. Preis: Einkaufsgutscheine der Kaufmannschaft Rankweil-Vorderland im Wert von 150,- €
3. Preis: Einkaufsgutscheine der Kaufmannschaft Rankweil-Vorderland im Wert von 100,- €

### RANKWEIL ZEIGT SICH WEIHNACHTLICH

Mitarbeiter des Rankweiler Bauhofs haben Weihnachtsbäume am Marktplatz, bei der Basilika und bei der Kirche Brederis aufgestellt. Diese werden am Freitag, 27. November, illuminiert und gemeinsam mit festlicher Straßenbeleuchtung für vorweihnachtliche Stimmung sorgen.

Seit wenigen Tagen schmücken zwei rund neun und sieben Meter hohe Tannen den Marktplatz in Rankweil. Mitarbeiter des Bauhofs haben die Bäume mittels Kran zum Betonsockel transportiert und sie unter Leitung des ehemaligen Försters Alfred Kleboth fixiert. Angeliefert wurden die Bäume per Gemeinde-LKW aus den Privatgärten der beiden Spenderfamilien Carugati aus Zwischenwasser und Stemmer aus Rankweil.



### Energie sparen, schöne Momente schenken

Weitere Bäume werden die Plätze vor der Rankweiler Basilika sowie vor der Kirche Brederis mit je bis zu 250 LED-Glühbirnen schmücken. Auch diese wurden bereits aufgestellt und warten nun auf die Illuminierung. Gespendet wurden diese beiden Fichten von der Firma Branner und der Familie Mühlburger aus Röthis. Zudem werden ab dem ersten Adventwochenende rund 40 beleuchtete Sterne an den Straßenlaternen sowie einige leuchtende Girlanden zum Spaziergang im Ortszentrum einladen. Die Weihnachtsbeleuchtung in Rankweil basiert auf energiesparender LED-Technologie und wird nur an ausgewählten Plätzen im Ortszentrum eingesetzt. Sämtliche Tannenbäume – auch jene, die im Jänner an den Sammelstellen abgegeben werden – werden im Biomasseheizwerk Bifang verwertet.

### NEUBAU LOGISTIKLAGER DER FIRMA HIRSCHMANN AUTOMOTIVE GMBH



Ab Kalenderwoche 49 beginnen am Spitzwiesenweg in Höhe der Firma Hirschmann Automotive GmbH Bauarbeiten für das neue Logistiklager der Firma Hirschmann Automotive GmbH, welche voraussichtlich bis Ende 2022 dauern werden. In diesem Zeitraum müssen die Lieferanten der Firma Hirschmann Automotive GmbH den Unteren

Paspelsweg nutzen, auf welchem somit zwischen 7.00 und 18.00 Uhr mit verstärktem LKW- und PKW-Aufkommen zu rechnen ist.

Der Verkehr von und zur Baustelle wird über die neu gebaute Straße am Oberen Paspelsweg abgewickelt. In Einzelfällen ist es möglich, dass Baufahrzeuge oder -transporte ebenfalls den Unteren Paspelsweg benützen müssen.

Um die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer während der Bauarbeiten zu gewährleisten, gibt es vorübergehend ein Parkverbot im Unteren Paspelsweg.

Nach Fertigstellung der Bauarbeiten wird die gesamte Zulieferung über den neuen Oberen Paspelsweg zum Logistikkager der Firma Hirschmann Automotive GmbH erfolgen. Dort haben die LKW-Fahrer dann auch eine Möglichkeit zum Parken und Übernachten.

### KEINE ADVENTFEIER IN DER SCHUFLA



Aufgrund des Corona-Erlasses der Bundesregierung können wir in diesem Jahr unsere Adventfeier leider nicht durchführen. Dank der Mithilfe der Agrargemeinschaft Rankweil, dem Bauhof der Marktgemeinde Rankweil und den vielen Helfern aus der Schaufel können wir uns über den Weihnachtsbaum 2020 am Eingang zur Schaufel freuen. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer.

Wir freuen uns schon sehr, wenn wir im Jahr 2021 unsere verschiedenen Feste und Feiern wieder in gewohnter Manier durchführen können.

Das Schuflakomitee wünscht euch auf diesem Weg eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute für 2021. Und das Wichtigste: Bleibt gesund!

# Amtliches Rankweil

## SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN

Derzeit findet keine Sprechstunde der Bürgermeisterin statt.

Sie können sich gerne mit Ihrem Anliegen telefonisch (05522/405-1102) oder per e-mail (buergermeisterin@rankweil.at) an uns wenden.

## RATHAUS ÖFFNUNGSZEITEN

Das Rathaus ist wie üblich zu folgenden Zeiten geöffnet:  
Mo, Di, Do: 8.00 - 12.00 und 14.00 - 16.30 Uhr  
Mi: 8.00 - 12.00 Uhr, Fr: 8.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00 Uhr

Bitte kommen Sie möglichst nur nach vorheriger Terminvereinbarung und mit Nasen-Mund-Schutz ins Rathaus. Nutzen Sie unsere Online-Dienstleistungen auf [www.rankweil.at](http://www.rankweil.at) oder melden Sie sich unter T 05522 405 0 bzw. [marktgemeinde@rankweil.at](mailto:marktgemeinde@rankweil.at).

## INFOSERVICE ZU COVID-19

Das Wichtigste\* auf einen Blick

### ABGESAGT ODER GESCHLOSSEN

Mittagstreff für Senioren, Offener Mittagstisch im Haus Klosterreben, Rankler Hock, Bresner Treff, Nachmittagsbetreuung für Senioren

### GASTRO-LIEFER- UND ABHOLSERVICE

Verschiedene Gastronomiebetriebe bieten einen Liefer- und/oder Abholservice an. Eine Übersicht aller Betriebe finden Sie im Gemeindeblatt auf der Umschlagseite 2 und auf [www.erlebnis-rankweil.at](http://www.erlebnis-rankweil.at).

### PRAKTISCHE ÄRZTE

Die Praxen sind wie üblich geöffnet, um telefonische Anmeldung wird gebeten. In bestimmten Fällen können Rezepte und Krankschreibungen telefonisch oder per E-Mail ausgestellt werden. Bei Corona-Verdacht wenden Sie sich bitte an T 1450. Kontakte und Ordinationszeiten finden Sie unter [www.medicus-online.at](http://www.medicus-online.at).

### ZAHNÄRZTE

Informationen zu Zahnärzten finden Sie hier: [vbg.zahn-aerztekammer.at/patientinnen/notdienstsuche](http://vbg.zahn-aerztekammer.at/patientinnen/notdienstsuche).

## ANERKANNTE KIRCHEN UND PFARRGEMEINDEN

Bis Sonntag, 6. Dezember, finden keine öffentlichen Gottesdienste statt, Kirchen sind für Gebete jedoch geöffnet. Das Pfarrbüro der Pfarre Rankweil ist ausschließlich telefonisch unter T 05522 44001 erreichbar. Details zu den verschiedenen Alternativangeboten finden Sie unter den kirchlichen Nachrichten auf Seite 10.

## ALTSTOFFSAMMELZENTREN

Die Altstoffsammelzentren sind unter Einhaltung von Hygienemaßnahmen und bestimmten Verhaltensrichtlinien zu den üblichen Öffnungszeiten geöffnet. Detaillierte Öffnungszeiten und Regelungen finden Sie auf den Seiten 5 bzw. 8.

## MUSIKSCHULE RANKWEIL-VORDERLAND

Der Unterricht findet derzeit ausschließlich online statt.

## HAUS KLOSTERREBEN

Derzeit sind keine Besuche erlaubt. Ausnahme sind palliative Situationen.

## BIBLIOTHEK

Die Bibliothek bleibt geschlossen. Das Team der Bibliothek bietet aber einen Abholservice an. Einfach Titel unter [www.bibliothek.rankweil.at](http://www.bibliothek.rankweil.at) suchen und unter T 05522 405-5211 oder per Mail an [bibliothek@rankweil.at](mailto:bibliothek@rankweil.at) bestellen.

## ELTERNBERATUNG

Die Elternberatungsstelle Rankweil bleibt bis einschließlich 6. Jänner 2021 geschlossen. Eine telefonische Beratung, eine Onlineberatung oder eine persönliche Beratung mit Termin in der Elternberatungsstelle sowie Hausbesuche sind nach telefonischer Terminvereinbarung möglich: Silvia Minikus, T +43 650 4878725

## JUGENDTREFF PLANET

Der Jugendtreff bzw. der offene Betrieb sind geschlossen. Ein Besuch ist im virtuellen Jugendtreff auf „Discord“ möglich.

## ÖFFNUNGSZEITEN LERNBAR

Die LernBAR wurde auf Fernunterricht via Skype umgestellt. Weitere Informationen gibt es bei Marcel Matt: [marcel.matt@rankweil.at](mailto:marcel.matt@rankweil.at)

## RANKLER WOCHENMARKT

Der Rankler Wochenmarkt findet weiterhin jeden Mittwoch, von 8.00 bis 12.00 Uhr auf dem Marktplatz statt. Der Ausschank und der Verzehr von Speisen und Getränken ist nicht gestattet. Mund-Nasen-Schutz ist Pflicht.

**KOORDINATIONSTELLE FÜR INTEGRATION**

Die regionale Koordinationsstelle für Integration in Sulz ist voraussichtlich bis zum 6. Dezember geschlossen. Davon ist auch das Projekt "Integration TO GO" betroffen.

Katharina Parziani: T 0664 963 89 17,  
integration@vorderland.com

Margot Pires: T 0664 889 659 63,  
margot.pires@vorderland.com

**FREMSPRACHIGE INFORMATIONEN**

Informationen in über zehn Fremdsprachen erhalten Sie unter [www.integrationsfond.at](http://www.integrationsfond.at) oder [okay-line.at](http://okay-line.at). Neu ist die fremdsprachige Hotline vom Integrationsfond unter T 01 71510 51411.

**TELEFONNUMMERN UND LINKS**

Corona-Verdacht: Gesundheitshotline T 1450  
Allgemeine Gesundheitsfragen: AGES Corona-Hotline  
T 0800 555 621  
Corona-Ampel: <https://corona-ampel.gv.at/>  
Corona in Vorarlberg: <https://vorarlberg.at/web/land-vorarlberg/corona>

**\*Der Inhalt entspricht stets dem neuesten Informationsstand – Änderungen vorbehalten.**

**BIBLIOTHEK RANKWEIL**

Die Bibliothek bleibt geschlossen. Das Team der Bibliothek bietet aber einen Abholservice an. Einfach Titel unter [www.bibliothek.rankweil.at](http://www.bibliothek.rankweil.at) suchen und unter T 05522 405-5211 oder per Mail an [bibliothek@rankweil.at](mailto:bibliothek@rankweil.at) bestellen.

**FUND- UND VERLUSTANZEIGER**

Alle Fundgegenstände von Wert sind unter [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at) einsehbar. Verlustgegenstände können hier aus den Fundbüchern der österreichischen Städte und Gemeinden gesucht, aber auch gemeldet werden.

**Aktuelle Funde:**

Fahrräder  
verschiedene Schlüssel  
Gurtenspanner (L52)  
weißes Täschchen mit Bargeld (Flözerweg)  
optische Brille (Bad Laterns)  
Lesebrille (Nähe Spar Oberdorf)  
Blutzuckermessgerät (Marktplatz)

**ALTSTOFFSAMMELZENTRUM (ASZ) VORDERLAND**

Das ASZ Vorderland bleibt während des zweiten Lockdowns ausschließlich für dringende Entsorgungsfahrten geöffnet. Folgende Punkte sind zu beachten:

- Keine Entrümpelungsaktionen!
- Es ist nur eine begrenzte Anzahl an Fahrzeugen auf dem ASZ-Gelände zugelassen. Daher kann es vor allem freitags und samstags zu längeren Wartezeiten und Verkehrsstauungen kommen.
- Zahlen ist ausschließlich beim Kassenautomat möglich (vorzugsweise bargeldlos). Das Bürgeroffice bleibt geschlossen.
- Keine Unterstützung beim Abladen durch das ASZ-Personal.
- Es gelten die üblichen Corona-bedingten Regelungen: Maske tragen, Abstand halten, Hände desinfizieren. Das Tragen von Handschuhen wird empfohlen.
- Der Aufenthalt im ASZ ist möglichst kurz zu halten. Gespräche oder Gruppenbildungen sind zu unterlassen.

**Es gelten die regulären Öffnungszeiten:**

- Dienstag: 8-12 Uhr / 13-17 Uhr
- Mittwoch: 8-12 Uhr / 13-17 Uhr
- Freitag: 8-12 Uhr / 13-18 Uhr
- Samstag 8-12 Uhr

**Kontakt:** Industriestraße 1, 6832 Sulz  
[www.asz-vorderland.com](http://www.asz-vorderland.com)  
[info@asz-vorderland.com](mailto:info@asz-vorderland.com)  
+43 5522/304-1891

**EINWURFZEITEN ALTSTOFF-SAMMELSTELLEN**

Bitte beachten Sie die Einwurfszeiten: werktags von 7.00 bis 20.00 Uhr. Kein Einwurf an Sonn- und Feiertagen.

**AUS DEM GEMEINDEVORSTAND****Kurzbericht über die am 21.9.2020 abgehaltene 106. Sitzung des Gemeindevorstandes.**

**Vorsitz:** Bürgermeisterin Mag. Katharina Wöß-Krall

– Aufgrund einer Gesetzesänderung im Parkabgabegesetz wurde die Parkgebühr (Tagesgebühr) für je 12 angefangene Stunden mit Beschluss der Gemeindevertretung vom 7.12.2019, geltend ab 1.9.2020, auf 4,20 € festgesetzt. Bei der Änderung der Tarife am Parkscheinautomaten wurde nun festgestellt, dass nur Beträge in 50 Cent Schritten eingestellt werden können.

– Der Gemeindevorstand wurde in dieser Angelegenheit gem. § 60 Abs. 3 GG für die Gemeindevertretung tätig und beschloss einstimmig, die Parkgebühr für die Bewirtschaftungszone 2 (Parkplatz HTL/HLW) für je 12 angefangene Stunden von 4,20 € auf 4,50 € zu erhöhen.

**Kurzbericht über die am 12.10.2020 abgehaltene 1. Sitzung des Gemeindevorstandes.**

**Vorsitz:** Bürgermeisterin Mag. Katharina Wöß-Krall

– Das Gemeindeblatt Rankweil-Vorderland erreicht immer weniger Teile der Bevölkerung im Vorderland. Daher wurde das Leader-Projekt unter dem Titel „Gemeindekommunikation im 21. Jahrhundert“ ins Leben gerufen. Der Gemeindevorstand bekennt sich einstimmig zur Weiterentwicklung des Gemeindeblattes Rankweil-Vorderland 3.0, sowohl digital, wie auch analog.

– Folgende Grundteilung wird einstimmig bewilligt:

GST-NRN 290, 291, 292/2 und 187, Ringstraße

– Um der Raumnot im Rathaus entgegenzuwirken wird das Objekt Bahnhofstraße 6 von der R+R Immobilien GmbH angemietet und für die Nutzung als temporärer Stützpunkt der Gemeindepolizei adaptiert.

– Im Bereich des Bahnsteiges, entlang der Kreuzlinger Straße wird für die vier dort situierten „Kiss and ride Plätze“ (markierte Abstellflächen), ein Parkverbot im Sinne des § 52 lit. a Ziff. 13a StVO 1960 (Parken verboten) einstimmig verordnet.

## KONSTITUIERENDE SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

Kundmachung über die am 29.9.2020 unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Mag. Katharina Wöß-Krall abgehaltene konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung, in Anwesenheit von 33 Mitgliedern der Gemeindevertretung.

### ERLEDIGUNGEN:

#### 1. ERÖFFNUNG, BEGRÜSSUNG UND FESTSTELLUNG DER BESCHLUSSFÄHIGKEIT

Bürgermeisterin Mag. Katharina Wöß-Krall eröffnet gemäß § 36 Gemeindegesetz (GG) als Gemeindegewählte für die Gemeindegewählte die konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung.

Sie begrüßt die Mitglieder der Gemeindevertretung und die Ersatzmitglieder, die Ehrengäste sowie die Gemeindegewählten und die Gäste.

Die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit werden festgestellt.

Die Vorsitzende erläutert das nun folgende, per Gemeindegesetz klar vorgegebene, Prozedere, hält Rückblick auf die Zeit, seit sie Bürgermeisterin der Marktgemeinde Rankweil ist und Ausblick auf die nun beginnende neue Funktionsperiode.

Namentlich erwähnt werden die Personen, welche in der nun abgelaufenen Periode Gemeindevertreter waren und entweder nun als Ersatzmitglieder zur Verfügung stehen oder gänzlich ausgeschieden sind. Ihnen dankt die Vorsitzende für die geleistete Arbeit.

Besonders bedankt sich die Vorsitzende beim scheidenden Gemeinderat Christoph Metzler. Er war seit 1995 Mitglied der Gemeindevertretung und seit 1996 Mitglied im Gemeindevorstand und in diversen Ausschüssen.

Die Vorsitzende wünscht den Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertretern für die nun angetretene Periode alles Gute. Sie freut sich auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit.

## 2. GELÖBNIS DER GEMEINDEVERTRETER

Die Vorsitzende stellt fest, dass die Zahl der Mitglieder der Gemeindevertretung im § 34 GG geregelt ist und auf dem Ergebnis der letzten Volkszählung basiert.

Die 33 Mitglieder der Gemeindevertretung teilen sich aufgrund des Wahlergebnisses der Gemeindevertretungswahl vom 13.9.2020 wie folgt auf:

22 Mandate	Bürgermeisterin Katharina Wöß-Krall, Rankweiler Volkspartei
8 Mandate	GRÜNES FORUM Rankweil
2 Mandate	Mitanand für Rankweil - SPÖ und Parteiunabhängige
1 Mandat	FPÖ und Bürgerliste Rankweil

Die Mandate entfielen dabei auf folgende Wahlwerber:

#### Bürgermeisterin Katharina Wöß-Krall - Rankweiler Volkspartei

1. Mag. Katharina Wöß-Krall
2. Mag. Andreas Prenn
3. Helmut Jenny
4. Klaus-Dieter Pirker
5. Karin Reith
6. Claus Fischer
7. Mag. Jürgen Herburger
8. Stefanie Lins
9. Karin Kästle-Märk
10. Hubert Breuß
11. Cornelia Köchle
12. Mag. Wolfgang Schmid
13. Thomas Krug
14. Dr. Johannes Möslinger
15. Dr. Magdalena Wöß
16. Norbert Ganahl
17. Martin Bitschnau
18. Daniel Kaiser
19. Claudia Maissen
20. Arnulf Amann
21. Phillip Schöch, MSc
22. Annette Stemmer

#### GRÜNES FORUM Rankweil

1. Alejandro Schwaszta
2. Nadine Dunst-Ender
3. Christoph Metzler
4. Veronika Kiechle
5. Peter Dietrich
6. Gertrud Rauch
7. Mag. Peter Fischer
8. MMag. Kornelia Bauer

#### Mitanand für Rankweil – SPÖ und Parteiunabhängige

1. Werner Nesensohn
2. Mag. Vera Köpruner

#### FPÖ und Bürgerliste Rankweil

1. Wolfgang Müller

Nachdem sich die anwesenden Mitglieder der Gemeindevertretung von den Plätzen erhoben haben, spricht die Vorsitzende die Gelöbnisformel gemäß § 37 GG:

„Ich gelobe, die Verfassung sowie alle übrigen Gesetze gewissenhaft zu beachten, meine Aufgabe unparteiisch

und uneigennützig zu erfüllen, das Amtsgeheimnis zu wahren und das Wohl der Marktgemeinde Rankweil nach bestem Wissen und Gewissen zu fördern.“

Die Angesprochenen antworten mit „Ich gelobe!“

Wie im Gesetz vorgesehen, spricht nun die Vorsitzende vor der Gemeindevertretung obige Gelöbnisformel.

### 3. FESTSETZUNG DER ZAHL DER MITGLIEDER DES GEMEINDEVORSTANDES

Die Zahl der Mitglieder des Gemeindevorstandes hat die Gemeindevertretung gemäß § 55 GG in ihrer konstituierenden Sitzung festzulegen.

Auf Grund der Zahl der Mitglieder in der Gemeindevertretung der Marktgemeinde Rankweil kann die Zahl der Mitglieder des Gemeindevorstandes zwischen drei und acht Mitgliedern betragen.

Die Vorsitzende stellt den Antrag, die Zahl der Mitglieder des Gemeindevorstandes mit fünf festzulegen.

GV Metzler (FORUM) stellt fest, dass die Reduzierung der Anzahl an Gemeinderäten von 6 auf 5 bedingt, dass das Grüne Forum ein Mandat verlieren würde.

Er begründet sehr ausführlich unter Verweis auf das Wahlergebnis, weshalb es von ihm für richtig erachtet wird, bei 6 Gemeinderäten festzuhalten. Eine Reduzierung der Anzahl an Gemeinderäten würde nach seinem Dafürhalten nicht dem Wahlergebnis entsprechen.

Er stellt daher den Antrag, die Anzahl der Mitglieder des Gemeindevorstandes bei 6 zu belassen.

GV Fischer (FORUM) bekräftigt die Aussage von GV Metzler.

Auch GV Nesensohn (SPÖ) stellt fest, dass sich das Wahlergebnis auch in der Besetzung des Gemeindevorstandes widerspiegeln sollte.

Auch die SPÖ Fraktion befürwortet die Weiterführung der bisherigen Anzahl an Mitgliedern des Gemeindevorstandes.

GV Prenn (RVP) stellt fest, dass sich das Wahlergebnis durchaus in der Zusammensetzung des Gemeindevorstandes abzeichnet. Da das Grüne Forum bei der Gemeindevertretungswahl verloren hat ist es legitim, dass sich dies auch in der Besetzung des Gemeindevorstandes abzeichnet.

Der Rankweiler Volkspartei ist es im Sinne eines guten Miteinander wichtig, dass in den Ausschüssen alle Fraktionen vertreten sind. Da aufgrund des Wahlergebnisses die SPÖ erst den 11. Platz und die FPÖ den 19. Platz belegen würde, tritt die RVP freiwillig und ohne Bedingungen bei Bedarf ein Mandat an jene Fraktion ab, die ansonsten im Ausschuss nicht vertreten wäre. So ist eine breite, fraktionsübergreifende Ausschussarbeit gewährleistet.

GV Metzler (FORUM) ergänzt, dass eine Besetzung des Gemeindevorstandes mit 7 Personen (5 für RVP, 2 für FORUM) beinahe exakt dem Wahlergebnis entsprechen würde.

Die Abstimmung über den Antrag von GV Metzler auf Beibehaltung von 6 Mitgliedern im Gemeindevorstand bleibt mit 10 (FORUM und SPÖ):23 (RVP und FPÖ) Stimmen in der Minderheit.

Dem Antrag der Vorsitzenden, die Mitgliederzahl des Gemeindevorstandes auf 5 festzulegen, wird mehrstimmig zugestimmt. 23 (RVP und FPÖ):10 (FORUM und SPÖ)

### 4. WAHL DES GEMEINDEVORSTANDES

Aufgrund der Arithmetik der Mandatsverteilung der Gemeindevertretung, stehen der Fraktion „Bürgermeisterin Katharina Wöß-Krall, Rankweiler Volkspartei“ die Mandate 1, 2, 4 und 5 sowie dem „Grünen Forum Rankweil“ das Mandat 3 zu.

Die Wahlvorschläge seitens der Fraktionen sind zeitgerecht eingelangt und wurden mit den erforderlichen Unterschriften versehen.

Als Stimmenzähler werden von der Vorsitzenden die Mitglieder der Gemeindevertretung Krug (RVP), Metzler (FORUM), Köpruner (SPÖ) und Müller (FPÖ) bestimmt.

Entsprechend dem § 56 Abs. 1 GG werden die Mitglieder des Gemeindevorstandes in separaten Wahlgängen, schriftlich ermittelt.

Der Gemeindevorstand setzt sich somit künftig wie folgt zusammen:

		Stimmen gültig ungültig	
1. Mitglied, RVP	Mag. Andreas Prenn	24	9
2. Mitglied, RVP	Helmut Jenny	25	8
3. Mitglied, FORUM	Alejandro Schwaszta	33	0
4. Mitglied, RVP	Klaus-Dieter Pirker	25	8
5. Mitglied, RVP	Karin Reith	26	7

Alle gewählten Mitglieder des Gemeindevorstandes nehmen, einzeln befragt, die Wahl gerne an.

### 5. WAHL DES VIZEBÜRGERMEISTERS

Die Wahl des Vizebürgermeisters hat gem. § 62 GG in der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung zu erfolgen. Der Wahlvorschlag hat auf ein Mitglied des Gemeindevorstandes zu lauten.

GR Helmut Jenny unterbreitet der Gemeindevertretung den Vorschlag, GR Mag. Andreas Prenn als Vizebürgermeister zu wählen.

Die schriftliche Wahl führt zu folgendem Ergebnis:

GR Mag. Andreas Prenn wird mit 25:8 Stimmen zum Vizebürgermeister gewählt.

Vbgm. Prenn bedankt sich für das in ihn gesetzte Vertrauen und nimmt die Wahl gerne an.

## 1. ÖFFENTLICHE SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

Kundmachung über die am 13. Oktober 2020 unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Mag. Katharina Wöß-Krall abgehaltene 1. Sitzung der Gemeindevertretung, in Anwesenheit von 31 Mitgliedern der Gemeindevertretung sowie 2 Ersatzmitgliedern.

### ERLEDIGUNGEN:

#### 1. BERICHTE

Am 19.10.2020 findet um 18.00 Uhr die Präsentation der Machbarkeitsstudie zur Kleinkindbetreuung Markt statt. Eingeladen dazu sind die Mitglieder des Gemeindevorstandes, des Ausschusses für Bildung und Familie sowie des Bauausschusses.

Die Marktgemeinde Rankweil wurde im Programm Familieplus rezertifiziert. Am 19.10.2020 erfolgt die Übergabe im Rathaus der Marktgemeinde Rankweil. Der Festakt muss heuer leider entfallen.

Das Frauennetzwerk der VlbG. Landesregierung bietet Fortbildungs- und Informationsveranstaltungen für Gemeindevertreterinnen an. Das Programm wird zur Kenntnis gebracht.

Der Gemeindevorstand wurde am 21.9.2020 gem. § 60 Abs. 3 GG im Namen der Gemeindevertretung tätig, indem er die Tagesgebühr für den Parkplatz HTL/HLW aus Gründen der technischen Voraussetzungen des Automaten von 4,20 auf 4,50 € angehoben hat. Die Gemeindevertretung wird gesetzeskonform darüber in Kenntnis gesetzt.

Bei der Kundmachung der Gemeindevertretung vom 9.7.2020 auf der Homepage der Marktgemeinde Rankweil ist ein Fehler unterlaufen. Es wurde jedoch unmittelbar nach Bekanntwerden korrigiert, dass der Beschluss zu Top 17 nicht einstimmig, sondern mehrstimmig erfolgte.

#### 2. AUSSCHÜSSE

Die Fraktionen haben sich in einer Vorbesprechung über die Anzahl der Mitglieder in den jeweiligen Ausschüssen und Kommissionen geeinigt. Von den Fraktionen wurden Vorschläge für die Besetzung vorgelegt, welche nun zur Beschlussfassung vorliegen. Abgeleitet vom Wahlergebnis entfallen auf die Fraktionen folgende Sitze in den Ausschüssen:

- Bürgermeisterin Katharina Wöß-Krall, Rankweiler Volkspartei: 1, 2, 4, 5, 7
- GRÜNES FORUM Rankweil: 3, 6, 10
- Mitanand für Rankweil, SPÖ und Parteiunabhängige: 8, 11
- FPÖ und Bürgerliste Rankweil: 9

#### Ausschuss für Umwelt, Klima und Landwirtschaft (9)

**Vorsitzende:** Alejandro Schwaszta

**Stellvertreter:** Nadine Dunst-Ender

**Mitglieder:** Arnulf Amann, Markus Gstach, Alexander Mätzler, Karin Kästle-Märk, Claudia Maissen, Vera Köpruner, Patrick Konzett

**Ersatzmitglieder:** Peter Steidl, Magdalena Wöß, Michael Vedder, Franjo Riba, Ramona Fuchsl, Veronika Kiechle, Alexander Abbrederis, Klaus Graber, Joachim Wiederin

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

#### Bauausschuss (11) Vorsitzender: Klaus Pirker Stellvertreter: Martin Bitschnau

**Mitglieder:** Christoph Metzler, Wolfgang Schmid, Phillip Schöch, Peter Dietrich, Thomas Krug, Daniel Kollmann, Joachim Wiederin, Bernhard Rohrer, Mario Lins

**Ersatzmitglieder:** Alexander Abbrederis, Drazana Malinovic-Biedermann, Helmut Edlinger, Bernhard Nenning, Helmut Jenny, Michael Vedder, Norbert Ganahl, Markus Hagspiel, Albert Berchtold, Cornelia Engler, Helmut Leuchter

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

#### Ortsentwicklungsausschuss (11)

**Vorsitzende:** Bgm. Katharina Wöß-Krall

**Stellvertreter:** Thomas Krug

**Mitglieder:** Peter Dietrich, Christoph Abbrederis, Jürgen Herburger, Gerhard Stadelmann, Cornelia Köchle, Stephan Marguerite, Wolfgang Müller, Johannes Herburger, Gudrun Werner

**Ersatzmitglieder:** Claus Fischer, Drazana Malinovic-Biedermann, Alejandro Schwaszta, Magdalena Wöß, Klaus Pirker, Michael Vedder, Hubert Breuß, Karin Reith, Fritz Breuß, Johann Mühlgrabner, Bernhard Keckeis

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

#### Ausschuss für Gesellschaft und Soziales (9)

**Vorsitzende:** Karin Reith

**Stellvertreterin:** Stefanie Lins

**Mitglieder:** Martha Kapeller, Annette Stemmer, Magdalena Wöß, Kornelia Bauer, Karl-Heinz Frick, Ulrike Gosch, Patrick Konzett

**Ersatzmitglieder:** Nadine Hug, Sandra Köchle, Johannes Herburger, Karlheinz Häsele, Andrea Reinthaler, Michaela Lutzmayer, Claus Fischer, Daisy Stopinski, Isabella Assion

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

#### Ausschuss für Vereine, Jugend, Kultur und Sport (11)

**Vorsitzender:** Helmut Jenny

**Stellvertreter:** Cornelia Köchle

**Mitglieder:** Nadine Dunst-Ender, Martin Bitschnau, Claus Fischer, Michael Vedder, Daniel Kaiser, Claudia Maissen, Isabella Assion, Walter Frick, Erkan Ciftcioglu

**Ersatzmitglieder:** Hubert Walter, Christoph Abbrederis, Martha Kapeller, Markus Engler, Annette Stemmer, Gertrud Rauch, Karin Kästle-Märk, Magdalena Wöß, Patrick Konzett, Alejandro Schwaszta, Klaus Graber

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

**Ausschuss für Bildung und Familie (9)****Vorsitzender:** Vbgm. Andreas Prenn**Stellvertreter:** Hubert Breuß**Mitglieder:** Peter Fischer, Ramona Fuchs, Alice Stemmer, Nadine Dunst-Ender, Martina Lehninger, Bernhard Keckeis, Isabella Assion**Ersatzmitglieder:** Klaus Bickel, Nadine Hug, Walter Frick, Jeannine Marte-Pitschmann, Stephan Marguerite, Alejandro Schwaszta, Annette Stemmer, Werner Nesensohn, Patrick Konzett

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

**Finanz- und Wirtschaftsausschuss (9)****Vorsitzender:** Jürgen Herburger**Stellvertreter:** Johannes Möslinger**Mitglieder:** Johannes Götz, Alexander Abbrederis, Norbert Ganahl, LAbg. Christoph Metzler, Stefanie Lins, Helmut Madlener, Fritz Breuß**Ersatzmitglieder:** Alexander Insam, Wolfgang Schmid, Alejandro Schwaszta, Phillip Schöch, Alice Stemmer, Johann Mühlgrabner, Andreas Prenn, Gudrun Werner, Joachim Wiederin

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

**Prüfungsausschuss (8)****Vorsitzender:** Helmut Madlener**Stellvertreter:** Wolfgang Müller**Mitglieder:** Peter Steidl, Magdalena Wöß, Walter Müller, Johannes Möslinger, Karlheinz Frick, Ingrid Fischer**Ersatzmitglieder:** Arnulf Amann, Robin Eleftheriadis, Walter Frick, Alexander Insam, Norbert Ganahl, Margot Metzler, Gudrun Werner, Fritz Breuß

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

**Dienstbeurteilungskommission****Vorsitzender:** Bgm. Katharina Wöß-Krall**Beisitzer:** Vbgm. Andreas Prenn**Personalvertretung:** Obmann/-frau Personalvertretung

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

**Arbeitsgruppe Wohnungsvergaben****Vorsitzender:** Werner Nesensohn**Stellvertreterin:** Karin Reith**Mitglieder:** Walter Müller, Wolfgang Müller**Ersatzmitglieder:** Andreas Prenn, Daniela Burgstaller, Bernhard Keckeis, Joachim Wiederin

Der Besetzung wird einstimmig zugestimmt.

**3. ENTSENDUNG VON VERTRETERN UND  
ERSATZLEUTEN IN DIVERSE GREMIEN**

Die Vorsitzende verliert nachfolgende Liste über die vorgeschlagene Entsendung von Gemeindevertreterinnen bzw. Gemeindevertretern in diverse Gremien. Das Gremi-

um einigt sich darauf, über die Entsendungen von Vertretern und Ersatzleuten in die entsprechenden Gremien en bloc abzustimmen.

**Prüfungsausschuss der Agrargemeinschaft** (gem. Statut Agrar § 19)

Mitglieder: Hubert Breuß, Patrick Konzett

Ersatzmitglieder: Norbert Ganahl, Gertrud Rauch

**Mitgliedervertretung der Agrargemeinschaft** (gem. Statut Agrar § 13 und § 16) Obmann Stv.: Johannes Möslinger

Mitglieder: Karlheinz Frick, Veronika Kiechle

Ersatzmitglieder: Magdalena Wöß, Bernhard Rohrer, Joachim Wiederin

**Hauptausschuss des Tourismus- und Verkehrsvereines Rankweil**Mitglieder: Jürgen Herburger, Johannes Möslinger  
Ersatzmitglieder: Klaus Pirker**Schwimmbadverein Rankweil-Vorderland** (gem. Statuten Schwimmbadverein § 5 (3))Vertreter: Herbert Sturn, Nadine Dunst-Ender, Mario Lins  
Kontrollorgan: (gem. Statuten Schwimmbadverein § 14 (1))  
Helmut Madlener**Abwasserverband der Region Feldkirch**

Vorstand: Bgm. Katharina Wöß-Krall

Mitglieder: Johann Mühlgrabner, Helmut Leuchter, Fritz Breuß

**Kontrollorgan Ara**

Delegierter: Helmut Madlener

**Wassergenossenschaft „Entwässerung des Weitriedes“**

Delegierter: Christoph Metzler

Ersatz: Peter Steidl

**Region Vorderland – Generalversammlung** (gem. Statuten § 7 (6)) Bürgermeisterin und Gemeindevorstand**Frutzkonkurrenz** (gem. Satzung Frutzkonkurrenz § 8)

Mitglied: Bgm. Katharina Wöß-Krall

Ersatzmitglied: Klaus Pirker

**Schulhalterverband allgemeine Sonderschule Rankweil-Vorderland (ASO)**

Mitglied: Bgm. Katharina Wöß-Krall

Ersatzmitglied: Vbgm. Andreas Prenn

**Schulhalterverband Polytechnische Schule Rankweil**

Mitglied: Bgm. Katharina Wöß-Krall

Ersatzmitglied: Vbgm. Andreas Prenn

**Kuratorium an der höheren techn. Bundeslehr- und  
Versuchsanstalt und Kuratorium an der höheren Lehranstalt für wirtschaftliche Berufe**

Mitglied: Vbgm. Andreas Prenn

Ersatzmitglied: Bgm. Katharina Wöß-Krall

**Wassergenossenschaft Rankweil** (gem. Satzung Wassergenossenschaft § 15 (3))

Vertreter: Christoph Metzler

**Wassergenossenschaft Rankweil-Weitried** (gem. Satzung Wassergenossenschaft § 8)

Vertreter: Christoph Metzler

Ersatz: Peter Steidl

**Wasserverband Ehbach-Nafla-Mühlbach** (gem. Satzung Wasserverband § 8)

Vertreter: Klaus Pirker

Stellvertreter: Bgm. Katharina Wöß-Krall

**Jugend- und Freizeittreff Altes Kino**

Vertreter: Helmut Jenny

**Gemeindeverband für den öffentl. Personennahverkehr Oberes Rheintal LGBL. 1993, 9 Stk. Nr. 17 § 3**

Delegierter: Christoph Metzler

Ersatz: Alejandro Schwaszta

**Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Umweltschutz**

gem. § 50 Abs. 1 lit. B Z.9 GG

Delegierter: Alejandro Schwaszta

Ersatz: Nadine Dunst-Ender, Arnulf Amann, Bgm. Katharina Wöß-Krall

**Gemeindeverband ASZ Vorderland**

Obfrau: Bgm. Katharina Wöß-Krall Stellvertreter: Vbgm.

Andreas Prenn

**Jagdausschuss** (Bestellung gem. Jagdgesetz)

Mitglied: Bgm. Katharina Wöß-Krall

Ersatzmitglied: Vbgm. Andreas Prenn

**Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Rankweil**

(gem. § 2 der Verordnung der Landesregierung über die Organisation der Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverbände)

Mitglied: Bgm. Katharina Wöß-Krall

Ersatzmitglied: Vbgm. Andreas Prenn

**Arbeitsgruppe Demenz**

Mitglieder: Karin Reith, Elisabeth Bösch

**Integrationsbeirat**

Vorsitzende: Karin Reith

Mitglieder: Sevgi Gözlykaya, Alejandro Schwaszta, Isabella

Assion

**Gemeindeinformatik**

Delegierte: Bgm. Katharina Wöß-Krall

Den vorgenannten Entsendungen wird einstimmig zugestimmt.

### **5. ÄNDERUNG FLÄCHENWIDMUNGSPLAN, MANFRED ELLENSOHN GMBH, GST-NR 8185, RÖMERGRUND**

Die Firma Manfred Ellensohn GmbH (Appenzeller Straße 20) beabsichtigt auf den in ihrem Eigentum befindlichen GST-NR 8185 und GST-NR 8195 ein neues Verkaufsgebäude für Gebrauchtwagen zu errichten und den bestehenden Parkplatz zu erweitern. Es soll ein eingeschossiges Betriebsgebäude für den Verkauf von Gebrauchtwagen erstellt werden. Daneben soll ein Carport für 8 PKW-Plätze erstellt sowie ein Präsentationshügel errichtet werden.

Eine Teilfläche der GST-NR 8185 weist die Widmung Bauerwartungsfläche Betriebsgebiet Kategorie I auf.

In der Gemeindevertretungssitzung am 9.7.2020 wurde der Entwurf zur Änderung des Flächenwidmungsplanes hinsichtlich der betreffenden Teilfläche der GST-NR 8185 von Bauerwartungsfläche Betriebsgebiet Kategorie I in Bauflä-

che Betriebsgebiet Kategorie I (BB-I) beschlossen.

Während der Auflage sind Stellungnahmen eingelangt, welche inhaltlich verlesen werden. Mit der Grundeigentümerin ist ein Raumplanungsvertrag abzuschließen. Dieser beinhaltet im Wesentlichen eine Bebauungsverpflichtung binnen 7 Jahren, inkl. eine Vertragsstrafe, wenn diese Verpflichtung nicht eingehalten wird.

Die beantragte Umwidmung wird unter Einhaltung der genannten Bedingungen einstimmig beschlossen.

### **6. ÄNDERUNG FLÄCHENWIDMUNGSPLAN, GST-NR 8209, RÖMERGRUND**

Die Gemeindevertretung hat am 9.7.2020 den Beschluss zur Auflage des Entwurfes zur Änderung des Flächenwidmungsplanes der GST-NR 8209 von Bauerwartungsfläche Betriebsgebiet Kategorie I in Baufläche Betriebsgebiet Kategorie I gefasst (unbefristete Widmung samt Abschluss eines Raumplanungsvertrages).

Die Firma OMICRON electronics GmbH, in Klaus, welche die Firma b2 Verwaltungs GmbH übernommen hat, plant auf dem in der Nähe befindlichen GST-NR 8191 einen weiteren Betriebsstandort für bis zu 150 Mitarbeiter. Die GST-NR 8209 soll in erster Linie als Mitarbeiterparkplatz dienen.

Die Firma soll per Vertrag mindestens zur Errichtung eines Parkplatzes verpflichtet werden. Sie soll aber auch die Möglichkeit haben, bei Bedarf ein Hochspannungslabor auf GST-NR 8209 zu errichten.

Während der Auflage zur Änderung des Flächenwidmungsplanes sind Stellungnahmen eingelangt. Eine Zonierung erscheint aus Sicht des Amtes nicht erforderlich, da mit der Firma OMICRON electronics GmbH ohnehin ein Raumplanungsvertrag abzuschließen ist.

GV Metzler (GRÜNES FORUM) schlägt vor, dass die verpflichtende Begrünung von Flachdächern und die Errichtung einer Photovoltaik Anlage in den Raumplanungsvertrag aufgenommen werden soll.

Auch stellt er fest, dass die im Entwurfsplan vorgesehene Laderampe nicht an der Westseite des Objektes (der Straße Römergrund zugewandt) positioniert werden soll. Die Vorsitzende erläutert, dass diese Themen im Gestaltungsbeirat bereits angesprochen wurden und entsprechend auch gefordert werden.

Die beantragte Umwidmung wird unter Einhaltung der genannten Bedingungen einstimmig beschlossen.

### **7. ÄNDERUNG FLÄCHENWIDMUNGSPLAN, KRANKENHAUSBETRIEBSGESELLSCHAFT, LKH RANKWEIL, GST-NR 6437/5 U.A., VALDUNASTR.**

Die VlbG. Krankenhausbetriebsgesellschaft beabsichtigt das LKH Rankweil in den nächsten Jahren großflächig zu adaptieren bzw. zu erweitern. Im Süden der Liegenschaft GST-NR 6406 werden Neubauten errichtet, im nördlichen Bereich werden Gebäude und Parkplätze abgetragen und Flächen renaturiert bzw. Parkanlagen angelegt.

In der Gemeindevertretungssitzung am 9.7.2020 erfolgte der Beschluss zur Auflage des Entwurfes zur Änderung des Flächenwidmungsplanes wie folgt:

- \* Die als forstwirtschaftlich genutzte Fläche (Wald) ersichtlich gemachte Teilfläche der GST-NR 6437/5 im Ausmaß von 6.940,00 m<sup>2</sup>, soll befristet in Baufläche Mischgebiet, Vorbehaltsfläche [ge] umgewidmet werden.
- \* Die Folgewidmung für die umzuwidmende Teilfläche der GST-NR 6437/5 im Ausmaß von 6.940,00 m<sup>2</sup> soll FF (Freifläche Freihaltegebiet) sein.
- \* Die als forstwirtschaftlich genutzte Fläche (Wald) ersichtlich gemachten Teilflächen der GST-NR 6437/5 im Ausmaß von 1.502,00 m<sup>2</sup> und der GST-NR 6630/1 im Ausmaß von 363,00 m<sup>2</sup> sollen in Verkehrsfläche Straße (VS) umgewidmet werden.

Weiters wurde am 9.7.2020, aufgrund der befristeten Widmung seit der RPG-Novelle notwendig, für die in Baufläche Mischgebiet umzuwidmende Teilfläche der GST-NR 6437/5 im Ausmaß von 6.940,00 m<sup>2</sup> auch die Auflage des Entwurfes für die Festlegung eines Mindestmaßes der baulichen Nutzung wie folgt beschlossen: BFZ 35, BNZ 40 und GZ 2.

Im Auflageverfahren sind Stellungnahmen der Abteilungen Landwirtschaft und Wasserwirtschaft, der Gemeinde Koblach sowie der Wildbach- und Lawinerverbauung eingelangt. Die Änderungen wurden ohne Einwände zur Kenntnis genommen.

Auf Anfrage von GV Metzler (GRÜNES FORUM) informiert die Vorsitzende, dass für die Erwachsenenpsychiatrie bereits um eine Baugenehmigung angesucht wurde.

- 1) Gemäß §§ 23 iVm 21 RPG wird die Änderung des Flächenwidmungsplanes entsprechend der Planbeilage vom 1.7.2020, Zl. 031/02/22/37, wie folgt einstimmig beschlossen:
  - \* Die als forstwirtschaftlich genutzte Fläche (Wald) ersichtlich gemachte Teilfläche der GST-NR 6437/5 im Ausmaß von 6.940,00 m<sup>2</sup>, wird befristet in Baufläche Mischgebiet, Vorbehaltsfläche [ge] umgewidmet.
  - \* Die Folgewidmung für die umzuwidmende Teilfläche der GST-NR 6437/5 im Ausmaß von 6.940,00 m<sup>2</sup> soll FF (Freifläche Freihaltegebiet) sein.
  - \* Die als forstwirtschaftlich genutzte Fläche (Wald) ersichtlich gemachten Teilflächen der GST-NR 6437/5 im Ausmaß von 1.502,00 m<sup>2</sup> und der GST-NR 6630/1 im Ausmaß von 363,00 m<sup>2</sup> werden in Verkehrsfläche Straße (VS) umgewidmet.
- 2) Gemäß §§ 31 iVm 29 RPG wird betreffend die in Baufläche Mischgebiet, Vorbehaltsfläche [ge] umzuwidmende Teilfläche der GST-NR 6437/5 ein Mindestmaß der baulichen Nutzung gemäß der Planbeilage vom 1.7.2020, Zl. 031/02/22/37, mit BFZ 35, BNZ 40 und GZ 2 einstimmig festgelegt bzw. verordnet.

## 8. ÜBERLASSUNGSVEREINBARUNG ELTERN-KIND-TREFF RANKWEIL UND BREDERIS – KIBE UND BETRIEBLICHE KIBE

Die Marktgemeinde Rankweil überlässt dem Verein „Eltern-Kind-Treff Rankweil und Brederis im Rahmen eines Überlassungsvertrages die neu errichteten und eingerichteten Räumlichkeiten in Brederis, Kirchstraße 14, für den Betrieb der KIBE Wiesenwichtel und betrieblichen Kinderbetreuung.

### Folgende Vereinbarungen werden mit dem Verein getroffen:

- \* Die Marktgemeinde Rankweil fördert das pädagogische Personal mit 40 %, vom Land Vorarlberg werden die restlichen 60 % gefördert.
- \* Ein Überlassungsentgelt in der Höhe von 3.000,00 €/Jahr zuzüglich MwSt. wird dem Verein in Monatsraten zu 250,00 € in Rechnung gestellt.
- \* Die voraussichtlichen Betriebskosten (Strom, Wasser, Reinigung, ...) werden dem Verein monatlich zuzüglich MwSt. in Rechnung gestellt. Die Endabrechnung der tatsächlichen Kosten erfolgt rückwirkend. Die Grundlagen sind bei direkt zuordenbaren BK diese, und bei jenen BK die nicht direkt ermittelt werden können ein Umlageschlüssel basierend auf m<sup>2</sup> mit einem prozentuellen Anteil von ca. 30 %.
- \* Mitarbeiter von Firmen in Brederis haben die Möglichkeit, ihre Kinder in die betriebliche KIBE zu bringen. Der monatliche Beitrag für den Betrieb beträgt 100,00 € pro Kind.
- \* Für die KIBE „Wiesenwichtel“ ist der Hauptwohnsitz Rankweil ausschlaggebend.

### Betriebliche Kinderbetreuung Südtirolerstraße (BEKIBE – bestehende KIBE)

- \* Die Marktgemeinde Rankweil fördert das pädagogische Personal mit 40 %, vom Land Vorarlberg werden die restlichen 60 % gefördert.
- \* Ein Überlassungsentgelt in der Höhe von 3.000,00 €/Jahr zuzüglich MwSt. wird dem Verein in Monatsraten zu 250,00 € in Rechnung gestellt.
- \* Die vorläufigen Betriebskosten (Strom, Wasser, ...) werden dem Verein monatlich zuzüglich MwSt. in Rechnung gestellt. Die Endabrechnung der tatsächlichen Kosten erfolgt rückwirkend. Die Grundlage sind die Abrechnungen der VOGEWOSI, sowie evtl. weitere Betriebskosten.

Der Verein erstellt jährlich bis spätestens 30. Juli des lfd. Jahres ein Gesamtbudget sowie Detailbudgets für jede Einrichtung und das Vereinsangebot für das Folgejahr mit den zu erwartenden Einnahmen (Förderungen, Elternbeiträgen) und sämtlichen Ausgaben. Das Budget des „Eltern-Kind-Treff Rankweil und Brederis“ wird dann den Gemeindeorganen zur Genehmigung vorgelegt. Dieses genehmigte Budget stellt die Obergrenze für eine Abgangsdeckung durch die Marktgemeinde Rankweil dar. Absehbare Budgetüberschreitungen sind jedenfalls vorab durch den Gemeindevorstand zu genehmigen, andernfalls

unterliegen diese Überschreitungen nicht der Abgangsdeckung durch die Marktgemeinde Rankweil. Der Eltern-Kind-Treff muss auch den jeweiligen Rechnungsabschluss der Marktgemeinde Rankweil rechtzeitig zur Verfügung stellen.

Die weiteren Angebote des Eltern-Kind-Treffs Rankweil und Brederis bleiben wie gehabt bestehen und werden wie bisher gefördert:

- \* KIBE Regenbogenhaus
- \* Offene KIBE in der Südtirolerstraße 1a
- \* Vereinsangebote (Musikzüge, Krabbelgruppen, Turngruppen)

Auf Empfehlung des Gemeindevorstandes wird einstimmig beschlossen, mit dem Verein Eltern-Kind-Treff Rankweil und Brederis einen Überlassungsvertrag für die Kinderbetreuung Brederis und einen Überlassungsvertrag für die Kinderbetreuung Südtirolerstraße 1a abzuschließen. (Vertragsentwürfe jeweils vom 1.10.2020)

Der Abgangsdeckung zu den oben genannten Bestimmungen wird ohne Einwand zugestimmt.

## Beratungsstellen

### ELTERNBERATUNGSSTELLE

Die Elternberatungsstelle Rankweil bleibt aufgrund der aktuellen Covid-19 Situation bis einschließlich 6. Jänner 2021 geschlossen.

Gerne bieten wir Ihnen eine telefonische Beratung, Onlineberatung, persönliche Beratung mit Termin in der Elternberatungsstelle und Hausbesuche nach telefonischer Terminvereinbarung an.

Ich freue mich über Ihre Kontaktaufnahme:  
Silvia Minikus, Dipl. Kinderkrankenschwester  
connexia Elternberatung – Gute Antworten rund um Ihr Baby, Vorderlandstraße 28, 6830 Rankweil  
T +43 650 4878725, [silvia.minikus@connexia.at](mailto:silvia.minikus@connexia.at)  
[www.eltern.care](http://www.eltern.care)

### KOSTENLOSE BERATUNG AKTION DEMENZ

Für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen bietet die Aktion Demenz kostenlose, persönliche Beratungsgespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Weitere Infos: Marktgemeinde Rankweil, Elke Moosbrugger, T 05522 405 1127 oder [elke.moosbrugger@rankweil.at](mailto:elke.moosbrugger@rankweil.at).

Mit DGKP Norbert Schnetzer, Dr. Albert Lingg und Mag. Ruth Wucher stellt die Aktion Demenz ein gutes Expertenteam zur Verfügung, welches es versteht die Krankheit ganzheitlich zu betrachten um die Menschen dort zu unterstützen, wo es notwendig ist.

### SUPRO – TELEFONISCHE BERATUNG

Die SUPRO ist erreichbar von Mo bis Fr, von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr unter T 05523 54941 5012. Alle Anfragen bzw. Beratungen sind kostenlos und anonym.

### MITANAND – STELLE FÜR GEMEINWESENARBEIT

Die Beratungsstelle ist von 8.30 – 12.00 Uhr bzw. nach Vereinbarung geöffnet. Um (telefonische) Terminvereinbarung wird gebeten, da wir nur begrenzte Plätze im Wartebereich haben.

Ringstraße 49, T 05 1755 547, E [mitanand.rankweil@ifs.at](mailto:mitanand.rankweil@ifs.at),  
[www.rankweil.at/mitanand](http://www.rankweil.at/mitanand).

### CASE MANAGEMENT RANKWEIL - MEININGEN - ÜBERSAXEN

Bei umfangreichem Bedarf an (24 Stunden-) Betreuung und Pflege, in unklaren belastenden Situationen, klären wir die angemessene Hilfe. Die Case Manager\*innen sind behilflich bei der Organisation der notwendigen Dienste und möglichen Fördermittel.

Das Case Management ist von Montag bis Freitag 9.00 - 12.00 Uhr erreichbar (Margrit Bösch: T +43 664 73067519 und Michael Müller: T +43 664 60884458).

## Angebote für Senioren

### MITTAGSTREFF FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

Der Mittagstreff für Senioren findet bis auf weiteres nicht statt. Die Gastronomiebetriebe sind geschlossen. Verschiedene Betriebe bieten einen Liefer- bzw. Abholservice an (siehe Umschlag Seite 2).

### ESSEN AUF RÄDERN

Informationen und Bestellung im Bürgerservice,  
T 05522 405 1401. [www.rankweil.at/essen-auf-raedern](http://www.rankweil.at/essen-auf-raedern)

### MOBILER HILFSDIENST

Der MOHI hilft Ihnen bei der Bewältigung Ihres Alltags. Kontakt: Mobiler Hilfsdienst des Krankenpflegevereins Rankweil, T 0664 73067401.

### SENIOR\*INNEN HELFEN SENIOR\*INNEN

Sie erhalten Unterstützung von erfahrenen Senior\*innen im Haushalt, bei Gartenarbeiten, Reparaturen, Erledigungen oder bei der Freizeitgestaltung gegen eine Aufwands-

entschädigung. Ebenfalls suchen und vermitteln wir laufend aktive Senior\*innen. Der Vermittlungsdienst steht ab sofort wieder für Senior\*innen aus Rankweil, Übersaxen und Meiningen zur Verfügung.  
Mobil: 0664 8489 137.

### **RANKLER HOCK / BRESNER TREFF**

Aufgrund der aktuellen Corona Situation können der Rankler Hock und der Bresner Treff momentan nicht stattfinden.

Wir informieren rechtzeitig im Gemeindeblatt wenn wir wieder starten.

## **Angebote für Familien**

### **KINDER- UND FAMILIENTREFF BIFANG**

Einige Veranstaltungen und Angebote für Familien im Kinder- und Familientreff Bifang (wie z.B. Familiencafé, Babytreff, Frauenfrühstück, Vorträge) können derzeit nicht wie gewohnt stattfinden. Bei Fragen und Anregungen kann die Koordinatorin Silvia Seidel gerne telefonisch kontaktiert werden: 05522 45400.

## **Angebote für Jugendliche**

### **JUGENDTREFF PLANET**

Der Jugendtreff bzw. der offene Betrieb bleibt bis auf weiteres geschlossen.

Besucht uns im virtuellen Jugendtreff  
<https://discord.gg/PYJMqyNfHw>



### **ÖFFNUNGSZEITEN LERNBAR**

Die LernBAR (Nachhilfeangebot) wurde bereits auf Fernunterricht via Skype umgestellt. Anmeldungen und weitere Infos sind bei Marcel Matt erhältlich. E-Mail: [marcel.matt@rankweil.at](mailto:marcel.matt@rankweil.at)

## **Kirchliche Nachrichten**

### **RANKWEIL**

Zur bestmöglichen Vermeidung weiterer Ansteckungen mit dem Corona-Virus ist auf Anordnung der Bischöfe Österreichs bis Sonntag, 6. Dezember, das Feiern öffentlicher Gottesdienste untersagt. Die Kirchen in Rankweil sind täglich fürs private Gebet geöffnet. Sehr herzlich laden wir am Sonntagvormittag zur Anbetung des Allerheiligsten Sakraments in der Basilika, in der St.-Josefs-Kirche und in der St.-Peters-Kirche ein. Die Priester werden auch in diesen Wochen jeden Tag für das Wohlergehen aller in der Gemeinde und darüber hinaus die hl. Messe (Eucharistie) feiern.

### **BREDERIS**

Liebe Pfarrgemeinde!

Ich werde am Samstag Abend zum Beginn des Advents einen Gottesdienst feiern (unter Ausschluss der Öffentlichkeit) und Ihre Adventkränze segnen.

Sie können auch zuhause selber das Segensgebet sprechen und dann die erste Kerze anzünden.

Das Segensgebet für die Adventkranzsegnung und die Texte für die Hauskirche legen wir in der Kirche auf.

Diese Texte finden Sie auch auf unserer Homepage [www.pfarre-brederis.at](http://www.pfarre-brederis.at)

Am 29. November 2020 um 10.00 Uhr wird der Gottesdienst mit Adventkranzsegnung durch Bischof Benno Elbs live aus dem Dom St. Nikolaus in Feldkirch übertragen.

Ich wünsche uns allen eine besinnliche Adventszeit!

Ich bin telefonisch erreichbar (0660/1505010), wenn ihr ein persönliches Gespräch mit mir möchtet oder ein Gebetsanliegen habt.

Euer Pfr. Noby Acharuparambil

### **ÜBERSAXEN**

Auch in Übersaxen finden auf Grund der aktuellen Situation keine Gottesdienste statt.

### **MEININGEN**

Zur bestmöglichen Vermeidung weiterer Ansteckungen mit dem Corona-Virus ist auf Anordnung der Bischöfe Österreichs bis Sonntag, 6. Dezember, das Feiern öffentlicher Gottesdienste untersagt. Die Kirchen sind täglich fürs private Gebet geöffnet.

Mehr auf Seite 19.

## Weitere kirchliche Nachrichten

### EVANGELISCH REFORMIERTE KIRCHE W.B.

Rankweil, Feldkreuzweg 13, [www.reformiert.at](http://www.reformiert.at)

– Sonntag 29.11. Kein Gottesdienst! – Gottes Wort aus Genesis 39 „Josef unten durch?“ ist auf [www.reformiert.at/rankweil/](http://www.reformiert.at/rankweil/) zu hören.

### EVANG. PFARRGEMEINDE A.U.H.B. FELDKIRCH

Bergmanngasse 2, Pfarrerin Dr. Margit Leuthold  
Zugang barrierefrei

Aufgrund der Coronavirus-Verordnung sind alle Gottesdienste und kirchlichen Veranstaltungen bis 06. Dezember 2020 abgesagt. Die Pauluskirche ist am Sonntag jeweils von 09:30 bis 10:30 Uhr für persönliche Gebete offen. Die Seelsorge in Notsituationen sowie im Spital ist gesichert.

### SERBISCH-ORTHODOXE PFARREI

Gottesdienste in Feldkirch/Frauenkirche

**Bis 6. 12. keine Gottesdienste**

### RUMÄNISCH-ORTHODOXE PFARREI

Gottesdienste in Feldkirch/Kapuzinerkirche

– Auch in der rumänischen Pfarre in Feldkirch wird kein öffentlicher Gottesdienst gefeiert!

## Vereinsanzeiger Rankweil

### ALPENVEREIN RANKWEIL

Aufgrund der aktuellen Situation können wir in diesem Jahr keine Jahreshauptversammlung durchführen. Somit wird die 70. und 71. JHV im kommenden Jahr 2021, zusammengelegt. Termin wird rechtzeitig im Herbst 2021 bekannt gegeben. Gerne könnt ihr auf unserer Homepage <http://www.av-rankweil.at> stöbern. Hier findet ihr unser neues Programmheft und viele interessante Berichte. Gesundheit und eine gute Zeit – Euer Vorstand.

48,49

### ZEITPOLSTER TEAM VORDERLAND

Gutscheine schenken – Zeitpolster -Gutscheine. Das sind Gutscheine mit Mehrwert. Sie kennen jemanden, der Hilfe braucht – wir bieten diese an, für 8,00 Euro pro Stunde. Sie sind jemand, der gerne hilft? Dann kommen Sie in unser Team. Helfen Sie jetzt ehrenamtlich und lösen Sie Ihre Gutscheine ein, wenn Sie Bedarf haben, [team.vorderland@zeitpolster.com](mailto:team.vorderland@zeitpolster.com), [www.zeitpolster.com/gutscheine](http://www.zeitpolster.com/gutscheine) oder 0664 88720762

## Ankündigungen Rankweil

### Seniorenrunde Rankweil



#### INFORMATIONEN ÜBER AKTIVITÄTEN DER SENIORENRUNDE RANKWEIL

##### ABSAGEN DEZEMBER

Liebe Mitglieder der Seniorenrunde Rankweil

Auf Grund der derzeitigen Corona-Neuinfektionen und der damit verbundenen Maßnahmen der Bundesregierung müssen wir leider alle Aktivitäten im Dezember (Preisjassen 3. Dezember, Adventwanderung 16. Dezember) absagen.

Wir wünschen euch alles Gute und vor allem Gesundheit.

Der Vorstand

## Kultur Rankweil



### Berni Wagner

#### KABARETT „BABYLON“

DONNERSTAG, 3. DEZEMBER 2020  
20.00 UHR  
ALTES KINO

**VERSCHOBEN!**

Aufgrund der neuen Verordnungen, müssen wir diese Veranstaltung verschieben. Der neue Termin wird noch bekannt gegeben. Bereits erworbene Tickets behalten ihre Gültigkeit.



## HALBSEITIGE SPERRE ANNA-HENSLE-STRASSE

**Verordnung über Verkehrsbeschränkungen auf Gemeindestraßen in Anwendung des § 94c StVO 1960 sowie der Verordnung der Landesregierung über den übertragenen Wirkungsbereich der Gemeinde in Angelegenheiten der Straßenpolizei**

Gemäß § 43 Abs. 1 lit. b) Z. 1 StVO 1960 wird im Interesse der Sicherheit, Flüssigkeit und Leichtigkeit des Verkehrs verordnet:

Anlässlich Bauarbeiten werden im Interesse der Sicherheit, Flüssigkeit und Leichtigkeit des Verkehrs und zur Sicherheit der mit den Arbeiten beschäftigten Personen für den Zeitraum vom 7.12.2020 bis zum 23.12.2020 folgende vorübergehenden Verkehrsmaßnahmen verordnet:

### § 1

Die Anna-Henslerstraße wird im Bereich der Baustelle (Hausnummer 32) teilweise halbseitig gesperrt. Bei Einengung der Fahrbahn auf einen Fahrstreifen haben Lenker von Fahrzeugen, auf deren Seite sich die Einengung befindet, bei Gegenverkehr vor der Fahrbahnenge zu warten (Verkehrszeichen „Wartepflicht bei Gegenverkehr“ gem. § 52 lit a Ziff. 5 StVO 1960). Lenkern von Fahrzeugen, die in der Gegenrichtung fahren, ist die Wartepflicht für den Gegenverkehr anzuzeigen (Verkehrszeichen „Wartepflicht für Gegenverkehr“ gem. § 53 Abs 1 Ziff. 7a StVO 1960).

### § 2

Lenker von Fahrzeugen haben im Bereich der Arbeitsstelle und unmittelbar vor dem jeweiligen Beginn in der durch das Verkehrszeichen „Vorgeschriebene Fahrtrichtung“ angegebenen Pfeilrichtung zu fahren bzw. den angezeigten Fahrstreifen zu benutzen (Verkehrszeichen „Vorgeschriebene Fahrtrichtung“ gem. § 52 lit b Ziff. 15 StVO 1960).

### § 3

Die Verkehrsteilnehmer haben die auf Lichtzeichen oder Signalscheiben beruhende Verkehrsregelung zu befolgen (§ 38 bzw. 40 StVO).

Die Verordnung tritt mit Anbringung der erforderlichen Straßenverkehrszeichen gem. § 44/1 StVO 1960 in Kraft.

Der Bürgermeister:  
Simon Morscher

## BEIDSEITIGES PARKVERBOT ANNA-HENSLE-STRASSE

**Verordnung des Bürgermeisters der Gemeinde Klaus. Aus Anlass von Bauarbeiten im Bereich Anna-Henslerstraße Hnr. 32 vom 7.12.2020 bis 23.12.2020 wird gemäß § 43 Abs. 1 lit. b 1. StVO 1960 angeordnet:**

Auf der Anna-Henslerstraße wird im Bereich der Hausnummer 32 von Montag, 7.12.2020 bis Mittwoch, 23.12.2020 ein

beidseitiges Park- und Halteverbot erlassen.

Dieses Verbot ist durch die Verbotsschilder nach § 52 Z. 13b, StVO 1960 samt den Zusatztafeln „Anfang“ und „Ende“ kundzumachen.

Gemäß § 44a Abs. 3 tritt diese Verordnung mit Anbringung der Verkehrszeichen in Kraft.

Simon Morscher  
Bürgermeister

## BRANDSCHADEN SATTELBERG BITTE UM IHRE UNTERSTÜTZUNG



Am Mittwoch den 18. November verlor Familie Wimmer durch einen Kabelbrand ihr Wohnhaus.

Seit über 35 Jahren bewohnte die Familie mit ihren fünf Kindern das alte Holzhaus, welches durch viel Arbeit in Eigenregie grundsaniert wurde.

Zum Zeitpunkt des Brandes wurde das Haus von den Eltern, einem Sohn mit dessen Freundin und einem weiteren Sohn bewohnt.

Dank der unglaublichen Hilfsbereitschaft der Nachbarschaft konnten einige Dinge gerettet werden. Nichtsdestotrotz steht die Familie nun vor den Trümmern und muss einen Neuanfang starten. Das Haus ist nicht mehr bewohnbar. Glücklicherweise fand sich jedoch in Koblach die Möglichkeit einer Unterkunft für die gesamte Familie.

Als Unterstützung für den Neustart der Familie Wimmer wurde ein Spendenkonto eingerichtet.

IBAN: AT77 2060 4031 0271 3876  
BIC: SPFKAT2BXXX

Vielen Dank für die Unterstützung.

Bezüglich Sachspenden benötigt die Familie noch etwas Zeit, um sich einen Überblick zu verschaffen können, welche Dinge sie noch verwenden können.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung

Bürgermeister Simon Morscher



## 1. ADVENTSONNTAG

Liebe Pfarrgemeinde!

Ich werde am Samstag Abend zum Beginn des Advents einen Gottesdienst feiern (unter Ausschluss der Öffentlichkeit) und Ihre Adventkränze segnen. Sie können auch zuhause selber das Segensgebet sprechen und dann die erste Kerze anzünden.

Das Segensgebet für die Adventkranzsegnung und die Texte für die Hauskirche legen wir in der Kirche auf. Diese Texte finden Sie auch auf unserer Homepage [www.pfarre-meiningen.at](http://www.pfarre-meiningen.at)

Am 29. November 2020 um 10.00 Uhr wird der Gottesdienst mit Adventkranzsegnung durch Bischof Benno Elbs live aus dem Dom St. Nikolaus in Feldkirch übertragen.

Ich wünsche uns allen eine besinnliche Adventszeit!

Ich bin telefonisch erreichbar (0660/1505010), wenn ihr ein persönliches Gespräch mit mir möchtet oder ein Gebetsanliegen habt.

Euer Pfr. Noby Acharuparambil

## ÖFFNUNGSZEITEN PFARRBÜRO

Das Pfarrbüro ist aus gegebenem Anlass momentan nur per E-Mail unter [pfarre.meiningen@utanet.at](mailto:pfarre.meiningen@utanet.at) oder telefonisch erreichbar:

Pfarramt 05522/82200

Pfarrer Noby 0660/1505010

Susi Müller 0680/1208898



## GEMEINDEAMT GESCHLOSSEN

Aufgrund des Feiertages am Dienstag, 8. Dezember, bleibt das Gemeindeamt mit Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband am Montag, 7. Dezember 2020 ganztägig geschlossen.

Am Mittwoch, 9. Dezember sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

## GOTTESDIENSTE ONLINE

Liebe Pfarrgemeinde!

Während des Lockdowns finden keine öffentlichen Gottesdienste statt. Pfr. Marius feiert am Donnerstag um 9 Uhr und am Sonntag um 10 Uhr eine Messe im kleinsten Rahmen. Die Sonntagsmesse wird auf dem YouTube Kanal der Pfarre Röthis direkt übertragen.

Jeden Dienstag von 17 bis 19 Uhr in der Kirche „5 Minuten für Gott und für mich“: stilles Gebet, zur Ruhe kommen, eine Kerze anzünden, einfach da sein vor Gott.

Liebe Grüße: Valentine Baur, Pfarre Röthis

## ADVENTKRANZBINDEN – ABSAGE

Auf Grund der „Corona Bestimmungen“ müssen wir das gemeinsame Adventkranzbinden leider absagen. Wir bieten jedoch die Möglichkeit, am Freitag, dem

27.11.2020 in der Zeit von 15:00 – 17:00 Uhr am Bauhof in Röthis Tannenreisig und Koniferen abzuholen.

Mit den freiwilligen Spenden unterstützen wir das Projekt „Uganda“ von Frau Reinhilde Müller.

Der Pfarrgemeinderat St. Martin, Röthis

## FEUERWEHR SAGT DANKE!

**Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!**

Wir möchten uns bei den vielen Privatpersonen und Firmen herzlich bedanken, die uns anlässlich der heurigen Haussammlung finanziell unterstützt haben!

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie uns unter anderem bei Aufwendungen für Jugendarbeit, Schulungen & Übungen, Ehrungen von Mitgliedern sowie in der Administration und sonstigen Aktivitäten. Infos zu unseren Tätigkeiten finden Sie unter [www.of-roethis.at](http://www.of-roethis.at) und auf Facebook bzw. Instagram.

Wir hoffen, dass sich die COVID-Situation schnellstmöglich wieder bessert, sodass wir im kommenden Jahr wieder persönlich vorstellig werden können!

Die Ortsfeuerwehr Röthis ist natürlich jederzeit – auch während Corona – für Sie unentgeltlich und freiwillig im Einsatz!

**Beste Gesundheit und schöne Grüße wünscht Ihnen Ihre Ortsfeuerwehr Röthis**



## NOTAR-AMTSTAG

Der Notar Dr. Richard Forster steht Ihnen am **Mittwoch, dem 09. Dezember von 16.30 bis 18.00 Uhr** im Gemeindeamt für eine kostenlose Beratung zur Verfügung. Nutzen Sie diese Möglichkeit, wenn Sie Fragen zu Rechtsgeschäften, Schenkungen, Erbangelegenheiten, Verträgen u.ä. haben. Die Auskunftserteilung ist kostenlos. Anmeldungen sind im Bürgerservice (Tel. 05522/44309-19) möglich.

## ADVENTKRANZWEIHE

**„Der Schein einer Kerze kündigt uns den Beginn einer ruhigen, besinnlichen Zeit an, in der Frieden einkehre in die Herzen der Menschen.“**

Wir laden Sie herzlich ein, daheim mit Ihrer Familie einen Adventkranz zu binden.

Pfarrer Cristinel segnet gerne alle Adventkränze. Wegen des Lockdowns können wir die Familienmesse um 10.00 Uhr nicht wie gewohnt gemeinsam feiern.

Heuer bieten wir Ihnen die Möglichkeit, am Vortag, **Samstag, 28. November - zwischen 8.00 Uhr und 18.00 Uhr** Ihren (eventuell beschrifteten) Adventkranz in die Kirche zu bringen und vorne auf der Stiege vor dem Altar abzulegen.

Am ersten Adventsonntag können Sie die von Pfarrer Cristinel gesegneten Kränze zwischen 8.00 Uhr und 18.00 Uhr wieder abholen.

Bitte achten Sie auch hier auf sich und Ihre Mitmenschen!

Halten Sie den Abstand von 1,5 Meter ein. Tragen Sie unbedingt einen Mund-Nasenschutz und desinfizieren sich die Hände beim Eingang in die Kirche.

Für Ihr Verständnis danken wir herzlich!

## SULNER NIKOLAUS AKTION 2020

### Eine Videonachricht und ein persönlicher Brief vom Nikolaus

Die Vorbereitungen für die Nikolaus-Aktion des RV Enzian Sulz sind auf Hochtouren gelaufen, die ersten Anmeldun-

gen sind schon eingetrudelt. Aber auch der Nikolaus muss sich dieses Jahr an die Regeln halten und zu Hause bleiben. Die Botschaft des Heiligen Nikolaus ist jedoch gerade jetzt, in dieser Zeit besonders wichtig. Der Sulner Nikolaus möchte heuer den Kindern eine Videonachricht, sowie einen persönlichen Brief senden und auf diese Weise den Brauch des Heiligen Nikolaus in die Familien bringen. Wer dabei sein möchte, meldet sich am besten gleich per E-Mail an: hwelte@gmx.at.

**Achtung: die Anmeldung sollte bis spätestens 30. November 2020 eingelangt sein.**

Bei Fragen bitte einfach unter: 0664/1058254 melden.

Der Sulner Nikolaus richtet sich an Familien mit Kindern bis 12 Jahren aus Sulz. Bitte senden Sie uns folgende Angaben: Vorname und Alter des Kindes/der Kinder, positive Eigenschaften, Name der Eltern, Mailadresse und Telefonnummer. DSGVO: Sämtliche Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nach Ablauf der Aktion gelöscht. Wir freuen uns, wenn Sie mit Ihren Kindern den Nikolaus-Tag feiern, ein Säckle richten, die Videonachricht ansehen und den Brief lesen - ein Kerze anzünden, ein Advent-Lied singen.

Feiert im kleinen Familienkreis ein schönes Nikolausfest.

Nehmen Sie sich mit Ihren Kindern bewusst Zeit für einen gemütlichen, familiären Abend - und freuen Sie sich darauf, dass der Nikolaus im nächsten Jahr wiederkommen wird.

### Spenden für soziale Zwecke

Es gibt viele Menschen, die unsere Hilfe benötigen und deshalb möchten wir auch dieses Jahr wieder – mit Ihrer Hilfe – soziale Zwecke unterstützen.

Spendenkonto:

AT04 3747 5000 0001 4928 Raiba Vorderland

Verwendungszweck: Nikolaus 2020

RV Enzian Sulz



## PFARRE WEILER

Mit dem 1. Adventsonntag werden die Gottesdienstzeiten mit der Pfarre Röthis für 1 Jahr getauscht. Somit werden alle Gottesdienste, mit Ausnahme der Faschingsmesse, Erstkommunion und des Patroziniums, in Weiler um 08:30 Uhr beginnen. Mit Beginn des Kirchenjahres 2021/22 ändern sich die Zeiten wieder zurück.

Der Gemeindegottesdienst findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt. Sie können jedoch mit dem Livestream auf dem Youtube Kanal Pfarre Weiler, daheim mitfeiern. Gerne können Sie Ihre Adventkränze am Samstag während des ganzen Tages in die Kirche bringen. Pfarrer Marius wird sie im Gottesdienst segnen.

## SENIORENBÖRSE WEILER

Liebe Mitglieder!

Leider müssen wir Corona bedingt unsere Weihnachtsfeier absagen. Ich wünsche Euch trotz der widrigen Umstände ein besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes und gesundes neues Jahr, und hoffe dass wir uns im neuen Jahr wieder sehen können.

Alles Gute und bleibt bitte gesund.

Eure Obfrau Inge

## Zwischenwasser

www.zwischenwasser.at



### GEMEINDEAMT – ERREICHBARKEIT WÄHREND DES LOCKDOWN

Die neuen, bundesweiten Ausgangsbeschränkungen sind seit nunmehr 17.11.2020 in Kraft. Zur Eindämmung des Corona Virus bitten wir Sie, das Gemeindeamt bis auf weiteres ausschließlich zur Wahrnehmung unaufschiebbarer behördlicher Erledigungen wie

- An- und Abmeldungen sowie Meldebestätigungen
- Geburten- und Sterbefallmeldungen
- Anträge für Wohnbeihilfe, Mindestsicherung oder auf Wohnungsbewerbung

nach vorheriger Anmeldung aufzusuchen. Andere Anfragen und Anliegen können telefonisch oder per E-Mail eingebracht werden.

Tel.: 05522/4915-0

E-Mail: [gemeinde@zwischenwasser.at](mailto:gemeinde@zwischenwasser.at)

Gelbe Säcke liegen vor dem Gemeindeamt auf. Restmüll- und Biomüllsäcke können im Lebensmittelhandel im Raum Vorderland erworben werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Halten Sie sich bitte an die Vorgaben der Bundesregierung und reduzieren Sie Ihre sozialen Kontakte! Bleiben Sie gesund!

## Spenderliste

### HOSPIZ VORARLBERG

#### ZUM GEDENKEN AN ELISABETH BREUSS

von Barbisch Gerlinde und Barbisch Gebhard 50,00

Herzlichen Dank den Spendern

### SOZIALZENTRUM RANKWEIL HAUS KLOSTERREBEN

#### ZUM GEDENKEN AN JOSEFINE RENNER

Frau Sigrid Metzler

100,00

Herzlichen Dank für die Spende

Gärtnerei & Blumen Bauer  
zum Roten Haus



Sigmund-Nachbauer-Str. 6  
6830 Rankweil  
T 05522 44247

Adventkränze  
Schnittblumen & Pflanzen

Lieferservice nach  
telefonischer Vereinbarung



Samstag von 09:00 - 11:00 Uhr  
3 Stk. Weißwürste  
to go mit Laugenbrezel  
und süßem Senf € 6,-

### Mittagsmenüs

Donnerstag 26. November 2020

Lasagne mit Salat € 10,-

Freitag 27. November 2020

Wienerschnitzel mit Pommes oder Salat € 10,-

Samstag 28. November 2020

Schweine Steak mit Pfefferrahmsauce,  
Gemüse und Kartoffelgratin € 12,-

Sonntag 29. November 2020

Kalbsbraten mit Reis und Gemüse € 17,-

Vegetarisch jeden Tag:

Maccheroni all'Arrabbiata mit Schafskäse €10,-

Sichere Abholung im Gartenzelt  
oder Lieferung möglich!

Mehr Infos auf unserer Homepage.

Bestell-Hotline: 05522/44113 oder 0664/192 21 74  
per Mail: office@rankweiler-hof.com



Steuerberatungs GmbH & Co KG  
A6830 Rankweil, Bundesstraße 70  
Telefon +43(0)5522/70480-0 Fax +43(0)5522/70480-80  
office@wtj.at www.wtj.at

Wir sind eine renommierte Steuerberatungskanzlei die 1948 gegründet wurde. Seither betreuen wir unsere Klienten in allen steuerlichen und wirtschaftlichen Angelegenheiten. Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n

### Bilanzbuchhalter/in

(Teil- oder Vollzeit)

#### Ihr Profil:

- Kaufmännische Ausbildung
- Bilanzbuchhalterprüfung und Praxis unbedingt erforderlich
- Kenntnisse der Steuer- und Unternehmensgesetze
- EDV-Anwenderkenntnisse
- Genauigkeit, Engagement und Teamfähigkeit

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Erstellen von Steuerklärungen und Bilanzen
- Erstellen von Beschwerden und anderen Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Finanzamt
- Betreuung und Beratung der Klienten in sämtlichen steuerlichen Angelegenheiten
- Begleitung von Betriebsprüfungen
- Unterstützung der Geschäftsführung in betriebswirtschaftlichen Aufgabemstellungen

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima, leistungsgerechte Entlohnung und die Möglichkeit zur ständigen Weiterbildung. Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung bitte per Mail an office@wtj.at. Das Gehalt liegt über KV und orientiert sich an ihrer Qualifikation und Erfahrung.

ADVOKATEN



KECKEIS

FIEL

SCHEIDBACH

OG



# BAUVERTRAG?

IHRE ANWÄLTE IN FELDKIRCH UND SULZ

T 05522 78000 [www.advokaten.at](http://www.advokaten.at)

# KNECHT

**Uhren und Schmuck.  
Eigene Werkstätte.**  
6830 Rankweil  
Ringstraße 18  
T 05522/43141



**Wir sind auch  
während des Lockdowns für Sie da:  
T 0660/355 1350**

Gsiberger Masken, handgefertigt  
online bestellbar: [www.gsiberger.art](http://www.gsiberger.art)

# Nikolausaktion 2020

Da der Nikolaus euch dieses Jahr nicht zu Hause besuchen kann, hat er sich etwas Besonderes einfallen lassen.

Gerne würde er den Kindern aus Sulz eine **Videonachricht, sowie einen persönlichen Brief** senden.

Wer sich darüber freuen würde, kann sich gerne per E-Mail unter [hwelte@gmx.at](mailto:hwelte@gmx.at) melden.

Was der Nikolaus wissen muss: Telefonnummer, Namen der Kinder, Alter und Eigenschaften.



## RV Enzian Sulz

### SICHERHEITSTECHNIK



[www.schluessel-klien.at](http://www.schluessel-klien.at)



### Sicher sein im eigenen Heim

**einfach** Sicherheitssysteme von Klien sind kinderleicht zu bedienen und pflegeleicht zu warten.

**sicher** Alles rund um die Sicherheitstechnik aus einer Hand: Schließtechnik und Zutrittskontrolle.

**sein** Einfach sicher sein und sich entspannt zurücklehnen. Wir kümmern uns darum.

Rankweil | Schleife 8 | Tel. 05522 47225  
Dornbirn | Lustenauerstr. 54 | Tel. 05572 23043

*Das Wohle der Patienten ist Ihre Passion?*

## Ordinationsassistent/in ca. 20-25 Stunden/Woche

Die **orthopädische Facharztpraxis** punktet mit moderner technischer und räumlicher Ausstattung sowie individueller Therapieplanung. Jahrelange Erfahrung gepaart mit stetiger Aus- und Weiterbildung der Ärzte sichern die bestmögliche Behandlung der Patienten. Am Standort in **Feldkirch** gelangt diese Position **ab Jänner 2021** zur Besetzung.

#### Aufgaben

- ◆ Patientenempfang und -betreuung
- ◆ Terminkoordination, Telefon
- ◆ Dokumentation und Schriftverkehr
- ◆ Administrative Agenden
- ◆ Assistenz Tätigkeiten bei ärztlichen und physiotherapeutischen Maßnahmen

#### Anforderungen

- ◆ Abgeschlossene Ausbildung als OrdinationsassistentIn gemäß MAB-G oder gleichwertige Qualifikation bzw. in Ausbildung dazu oder diese geplant
- ◆ Idealerweise Berufserfahrung im Kunden- bzw. Patientenkontakt
- ◆ Gute EDV-Kenntnisse
- ◆ Freundliche Art und Feingefühligkeit, Zuverlässig sowie teamfähig
- ◆ Interesse an einer langfristigen Anstellung

Arbeitszeiten: Montag und Mittwoch bis Freitag jeweils vormittags, Dienstag und Donnerstag am späten Nachmittag.

#### Kontakt und Bewerbung

Herr David Wielath steht Ihnen gerne unter T +43 (0)5522 45 142-24 oder [d.wielath@mayer.co.at](mailto:d.wielath@mayer.co.at) zur Verfügung.  
Alle Personen gleichermaßen. Das Bruttomonatsgehalt orientiert sich an Ihrer Qualifikation wie Erfahrung und liegt jedenfalls über dem KV.

Ref. Nr 24011

MAYER Personalmanagement GmbH  
Ringstraße 2 | 6830 Rankweil  
[www.mayer.co.at](http://www.mayer.co.at)



**MAYER**  
PERSONALMANAGEMENT

# Weihnachten – einkaufen und gewinnen!

Preise im Wert von über 24 000 Euro



NEU – Gewinnen Sie  
8 x 500 Euro Weihnachtsgeld  
wöchentliche Verlosung

## Auch im Lockdown einkaufen und gewinnen

Mit \* markierte Geschäfte haben regulär geöffnet. Viele Geschäfte bieten einen Abholservice oder Lieferdienst an – nehmen Sie Kontakt auf – Danke für Ihre Treue.

### ALTACH

Alex – Hand aufs Haar  
**Bäckerei Mangold\***  
**Frauenkram\***  
HUBER Shop  
**Merkur\***  
Paulina Papier & Geschenke  
**Sandra's Genusslädele\***  
SCHNEIDEZIMMER  
Schnetzer – Richtige Schuhe  
**SPAR – Achstraße\***  
**SPAR – Feldkircherstraße\***  
**GÖTZIS**  
...natürlich Bio\*  
**Bäckerei Mangold\***  
**Bäckerei Matt\***  
Baldauf Optik-Uhren-Schmuck  
Berchtold Sport + Fashion  
**bp Tankstelle\***  
BROADWAY FASHION  
**Buongustaio – Am Garnmarkt\***

CECIL  
cocoon Shop Vorarlberg  
COCOON sinne & haare  
Conceptlicht  
Dokimo Baby & Kindermode  
Elektro Hartmann  
epos Computer  
**EUROSPAR – Am Garnmarkt\***  
**G – Genuss am Gaumen\***  
**Hanafsan\***  
head art  
High Life Reisen  
HUBER Shop  
ideenreich basteln & dekorieren  
Intercoiffeur Plaickner  
Kerstin's Kosmetikwelt  
Klaviere Angerer  
**Konditorei – Cafe Ellensohn\***  
**La Casetta Bäckerei – Cafe Waltner\***  
**Lampert Bäckerei – Konditorei\***  
Le Duigou

**LOACKER TOURS\***  
MAX UND STELLA  
Modehaus Mayer  
monari  
Musik Paul  
myRobotcenter  
**Natureck – Im Buch\***  
**OptikHaus Brillen & Hörgeräte\***  
Palmers  
QUICK SCHUH  
Rosen Waibel  
**SPAR Supermarkt Metzler\***  
STREET ONE  
**Sutterlüty\***  
**Weltladen\***  
Wollsinn  
Yvonne Amann Floristik & Deko  
**ZEUGHAUS SPIRITUOSEN\***  
**KOBLACH**  
Bolter Sockenmanufaktur  
EP:Elektro Madlener

**Frauenkram\***  
**Hundesalon Melanie\***  
**Koblerbäck\***  
Massage+Cranio Sacral Salzgeber  
**Pfanner Schutzbekleidung\***  
Salon Fend  
**SPAR Markt Metzler\***  
**MÄDER**  
**ADEG Rainer\***  
Geli, die rasende Friseurin  
**GUNZ SHOP\***  
**SPAR Supermarkt Metzler\***  
**Käse Moosbrugger\***  
**Lampert's Brotlädele\***  
MESSERLE  
PROFISCH Angelsport  
**SPAR Markt Schöpfer\***

Eine Initiative der Wirtschaft  
amKumma

amKumma  
ALTACH  
GÖTZIS  
KOBLACH  
MÄDER

Gewinnen Sie Preise im Wert von über 24000 Euro ...

Wertvolle Gutscheine von den teilnehmenden Geschäften und Gutscheine amKumma von der Dornbirner Sparkasse – Filiale Altach | Hypo Bank Götzis | Raiffeisenbank Montfort | Sparkasse Götzis-Koblach-Mäder | Volksbank Götzis  
**NEU – Gewinnen Sie bei den wöchentlichen Zwischenverlosungen  
8 x 500 Euro Gutscheine amKumma als zusätzliches Weihnachtsgeld**  
[wirtschaftamkumma.at](http://wirtschaftamkumma.at)

## Info zur aktuellen Situation:

Unser Geschäft bleibt voraussichtlich bis zum 6. Dezember 2020 geschlossen.

Selbstverständlich sind wir unter [info@elektro-madlener.at](mailto:info@elektro-madlener.at) oder 05523 51685 erreichbar!

### Neugeräte

Nach telefonischer Beratung kann Lieferung und Montage zu fairen Pauschalen erfolgen.

### Reparaturaufträge

nehmen wir gerne telefonisch entgegen und führen diese termingerecht durch.

### Kleingeräte und Zubehör

Sie erhalten weiterhin alle Produkte aus dem Kleingeräte- und Zubehörsortiment – bestellen Sie telefonisch und wir liefern in der Kuppenbergregion zeitnah und kostenlos.

Wir möchten uns für Ihre Unterstützung bedanken und wünschen Ihnen weiterhin viel Kraft und Optimismus.

# ElektroMadlener

Bundesstraße 7 | 6842 Koblach  
T 05523 - 51685 | [www.elektro-madlener.at](http://www.elektro-madlener.at)

Eine große Übersicht an sofort verfügbaren Geräten finden Sie unter [www.elektro-madlener.at](http://www.elektro-madlener.at)



SILKE MATTLE  
IMMOBILIEN



„Die Immobilienmaklerin für Ihre Region!“

Silke Mattle Immobilien · Müsinerstr. 4a · 6832 Sulz · T 0043 (0)664 413 99 11  
E [office@silkemattle-immobilien.at](mailto:office@silkemattle-immobilien.at) · [www.silkemattle-immobilien.at](http://www.silkemattle-immobilien.at)

## Der klingende Adventskalender

unart  
produktion



Kinder-Hörbuch CD mit  
24 Adventgeschichten  
24 Weihnachtslieder  
24 Bilder zum Ausmalen  
ISBN: 978-3901325434

In allen Buchhandlungen, [www.unartproduktion.at](http://www.unartproduktion.at), T 0664 1150268



# Nadelzirkus

Änderungsschneiderei e.U.

Barbara Fallmann  
Mo bis Do 8–18 Uhr  
Mit telefonischer Vereinbarung  
T 0680-400 68 16  
[nadelzirkus@fallmann.at](mailto:nadelzirkus@fallmann.at)  
Unterm Berg 11, Sulz

»Ändern, Aufwerten, Reparieren ...  
Barbara macht's!«

Und natürlich auch Gardinen und Heimtextilien.



# Wir suchen Menschen mit Begeisterung für Gebäude- technik.

Zeig uns was du kannst!

Wir sind ein cooles Team, brennen für Sanitär-, Heizungs-, Luft- und Klimatechnik und suchen genau dich!

## Kalkulation/ Fakturierung (m/w)

Du hast ein kaufmännisches Gespür, IT-Kenntnisse, arbeitest selbständig und gewissenhaft. Auch Quereinsteiger wie Installateure vom Bau sind willkommen.

## Monteur für Sanitär/Heizung (m/w)

Du bist ein ausgebildeter Gas- Wasser- und Heizungsinstallateur, hast Praxis am Bau im Bereich Industrie, Gewerbe oder Hausbau und besitzt einen Führerschein.

## Monteur für Luft-/Klimatechnik (m/w)

Du hast Praxis am Bau sowie Freude am selbständigen Arbeiten im Bereich Industrie, Gewerbe oder Hausbau und besitzt einen Führerschein. Gerne qualifizieren wir auch Mitarbeiter aus anverwandten Metallberufen.

Wir bieten dir vielfältige Aufgaben, spannende Projekte in einem kleinen Team, einen sicheren Job und bezahlte Weiterbildung.

Wir freuen uns, dich kennenzulernen!  
Melde dich gerne per Mail [haemmerle.klaus@hoerbuerger.at](mailto:haemmerle.klaus@hoerbuerger.at), online unter [www.hoerbuerger.at/karriere](http://www.hoerbuerger.at/karriere) oder ruf uns einfach an **05576 72483**.

## HÖRBURGER

Hörburger GmbH & Co KG, Broisstraße 11-15, 6844 Altach, Österreich  
T +43 5576 72483, [info@hoerbuerger.at](mailto:info@hoerbuerger.at), [www.hoerbuerger.at](http://www.hoerbuerger.at)





Arbeitest du gerne im Freien?  
Wir suchen zwei zusätzliche

## Mitarbeiter/Vorarbeiter im Fassadenbau

Wenn du schöne Fassaden machen willst  
und handwerklich begabt bist, melde dich bei uns.

Eine Ausbildung als Spengler, Dachdecker,  
Zimmermann, Schlosser,...  
ist von Vorteil. Quereinsteiger lernen wir gerne an.  
Anforderungen: Zuverlässigkeit, körperliche Fitness,  
Freude am Arbeiten

Wir sind ein eingespieltes, nettes Team  
und bieten eine sehr gute Bezahlung!



office@spiegelfassaden.at Tel. 0664 50100 00  
Straßenhäuser 41c, Koblach



## Ab-Hof-Verkauf

Hausgemachte Spezialitäten von  
Elisabeth und Hubert Summer.

Wann: Samstag, 28. November,  
ab 10 Uhr

Wo: Walgaustraße 20,  
6837 Weiler

Feinste Schnäpse und Liköre, frisch  
gemachtes Birabrot, hauseigener Speck  
und Hauswürste, sowie Sauerkraut im  
Glas sind bei uns erhältlich!

*Wir freuen uns auf Euren Besuch!*

## 2.1.0: LET'S GO!

DER NEUE PEUGEOT 208



JETZT AB  
€ 11.980,-  
BEI LEASING<sup>1)</sup>

MOTION & -MOTION



PEUGEOT

1) Aktionspreis € 11.980,- für den neuen 208 Like PT75 beinhaltet Eintauschbonus, Lagerbonus auf lagernde Fahrzeuge, Händlerbeteiligung sowie € 1.000,- Finanzierungsbonus (bei Finanzierung über die PSA Bank Österreich); € 500,- Servicebonus (bei Abschluss eines PEUGEOT Optiway Service) und € 500,- Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets, bestehend aus Kfz- Haftpflicht, Kasko- und Insassenufallversicherung, über die PSA Autoversicherung, GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Mindestlaufzeit 36 Monate. Alle Angebote gültig für Konsumenten bei Kauf eines Neuwagens bis 30.11.2020 und Zulassung bis 31.12.2020. Weitere Details bei Ihrem teilnehmenden PEUGEOT Händler. Symbolfoto.

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL WLTP Gesamtverbrauch: 4,1-5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 107-133 g/km. Gesamtverbrauch

# AUTO BECK GÖTZIS [www.autobeck.at](http://www.autobeck.at)

Dr.-A.-Heinzlestr. 61 A-6840 Götzis  
05523/62202

Erlebnis  
**Rank  
weil**

SO EIN  
SCHLAUES  
CHRIST  
KIND!



**Gutscheine der Kaufmannschaft Rankweil-Vorderland erhältlich bei:**

Raiffeisenbank Rankweil, Sparkasse Rankweil, Hypo Landesbank Rankweil, Volksbank Rankweil, Chris Mode, Gasthof Mohren, Adeg Markt Kogler, Bäck Breuß, Rathaus Rankweil

Alles zu Ihrem Einkauf in Rankweil auf [erlebnis-rankweil.at](http://erlebnis-rankweil.at)

Eine Initiative der Kaufmannschaft Rankweil-Vorderland in Zusammenarbeit mit der Erlebnis Rankweil Gemeindemarketing GmbH.

**Gastronomie**

Dario Eiscafe OG  
Gasthof Mohren  
Gasthof Schäfle  
Gasthof Schwarzer Adler  
Gasthaus Sonne  
Gasthof Taube  
Hotel Hoher Freschen  
Mc Donald's Restaurant  
Rankweiler Hof  
Seeblick Stüble – Kiosk am Baggersee

**Mode, Schuhe, Schmuck**

**Optik, Handarbeiten**

Cecil  
Chris nichts als Mode  
GEA Rankweil  
Der Brillenmacher  
Intersport Rankweil  
Karin – Mode für Kinder  
Kettner GmbH Abenteuer Natur  
Lins Textil  
Müller Optik  
MyDeko  
Schuhhaus Rosenberger  
Schuhhaus Vogelsberger  
Senso – Wäsche für sie und ihn  
Sport und Mode Lehninger  
Street One  
Ströhle GmbH Taschen & mehr  
Studer Optik – Weiler  
Uhren Schmuck Knecht  
Uhren Schmuck Novotny  
Wollstuba  
Wunderland – der Kindershop

**Blumen, Garten**

BayWa Gartenmarkt Rankweil  
Gärtnerei Angeloff  
Rosen Waibel

**Hifi, TV, Elektro, Bürobedarf**

Expert Tshanett  
Skribo – Papier, Büro, Geschenke

**Banken, Versicherungen,**

**Dienstleistungen**

Hypo Vorarlberg Bank – Rankweil  
Mountain Movement  
Raiffeisenbank – Rankweil  
Russmedia Verlag GmbH – Rankweil  
Sparkasse – Rankweil  
Versicherungsmakler Rauch  
Volksbank Vorarlberg – Rankweil  
Zweimann Kreativbüro OG

**Lebensmittel, Feinkost**

ADEG Markt Kogler  
Bäck Breuß  
Bäckerei Mangold  
Bäckerei Konditorei Schnell  
Breanderei – Aqua Mühle  
Gstach Markus  
Herbert's Dorfmetzger  
HW Weinagentur West GmbH  
Sennhof Frischei GmbH & Co KG  
Sutterlüty Handels GmbH

**Wellness, Gesundheit,**

**Fitness, Freizeit**

Branner Fitness  
Griss Modefriseur  
Kosmetik Britta Reith  
Sisters Beauty Salon  
Vorderland Apotheke – Sulz

**Fahrzeuge, Treibstoff**

Autohaus / 2 Rad Malin – Sulz  
Autohaus Tschann  
Harley-Davidson Vorarlberg  
Shell Station – Rankweil  
Zweirad Rohrer, Biker's Best

**Gewerbe, Handwerk**

Canal Instrumente  
Turnher Druckerei GmbH  
Olina Küchen – Rankweil  
Reiter Design GmbH

[www.oculovision.at](http://www.oculovision.at)

Anmeldung zu einer kostenfreien Kurzuntersuchung  
telefonisch oder im Internet

## Lebensqualität ohne Brille

„ Ich habe leider öfters meine Linsen verloren oder meine Brille kaputt gemacht – das war wirklich lästig. Schon deshalb bin ich durch die Behandlung viel unabhängiger geworden.

Übrigens habe ich mir das auch preislich angeschaut und auf lange Sicht ist es günstiger, sich die Augen lasern zu lassen als ständig Linsen oder neue Brillen zu kaufen.

Nadine Pavlicek, Bludenz



### Informationsabende zur Augenlaserbehandlung

**Alle Infoabendtermine finden Sie  
stets aktuell auf unserer Website  
[www.oculovision.at](http://www.oculovision.at)**

Anmeldung unter 05574/58179 oder  
[info@oculovision.at](mailto:info@oculovision.at)

Mithilfe präziser und technologisch modernster Methoden führen unsere Laserchirurgen und Fachärzte für Augenheilkunde jährlich rund 800 Behandlungen durch.

Behandelt werden dabei Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit, Hornhautverkrümmung und Altersweitsichtigkeit.

OculoVision  
Seestraße 6 // Haus am Hafen // 6900 Bregenz  
05574 58179 // [info@oculovision.at](mailto:info@oculovision.at)

**OculoVision®**  
Augenlaserzentrum Bregenz

Dallmayr Vending & Office gehört in Österreich zu den Marktführern in der Branche der automatischen Verpflegung. Für unsere Zentrale in Frastanz suchen wir ab sofort:



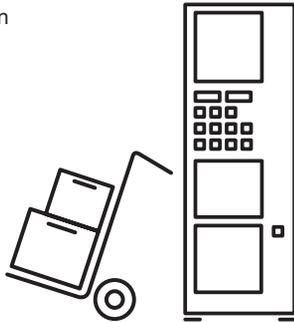
## Allrounder / Springer (m/w)

### Unsere Anforderungen:

- Freude und Flexibilität an vielfältigen Aufgaben: in der Warenauslieferung, Logistik
- handwerkliches Geschick bei der Automatenmontage
- Verlässliches, selbstständiges Arbeiten
- freundliches, sauberes Auftreten

### Wir bieten:

- Selbstständiges, eigenverantwortliches Aufgabengebiet
- Abwechslungsreiches Betätigungsfeld
- Ausgezeichnetes Arbeitsklima
- Entgelt: Überzahlung auf KV lt. Vereinbarung



Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:  
Alois Dallmayr Automaten-Service GmbH & Co KG  
z.Hd. Stefan Schweiger  
Sonnenberger Str. 33  
6820 Frastanz  
Tel. 0664 / 852 99 58  
Email: stefan.schweiger@dallmayr.at

www.dallmayr.at



M. Berthold GmbH  
Sonnen-, Wetterschutztechnik  
Lehenweg 8  
6830 Rankwei  
Tel. +43 / 5522 / 449760  
[info@berthold.cc](mailto:info@berthold.cc)  
[www.berthold.cc](http://www.berthold.cc)

Wir verstärken unser Team und suchen ab Mitte Februar - Anfang März 2021 eine dynamische und durchsetzungsstarke Persönlichkeit für:

## Fakturierung, Sachbearbeitung und Büroorganisation 100%

### Ihre Aufgaben:

- Fakturierung, Mahnwesen und Zahlungsverkehr
- Angebotserstellung, Auftragsbearbeitung, allg. Schriftverkehr
- Allgemeine Verwaltungs- und Bürotätigkeiten

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Mehrere Jahre Berufserfahrung (technisches Verständnis Voraussetzung)
- Gutes Zahlenverständnis, Genauigkeit und Selbstständigkeit
- Hohe Einsatzbereitschaft, Durchsetzungsvermögen und Überzeugungskraft
- Genaue und selbständige Arbeitsweise
- Sehr gute PC- und MS Office Kenntnisse

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem interessanten Unternehmen mit abwechslungsreicher Tätigkeit, dazu einen sicheren Arbeitsplatz in einem angenehmen Umfeld.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte per E-Mail an [carola.polz@berthold.cc](mailto:carola.polz@berthold.cc) z.Hd. Frau Carola Polz. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

Das monatliche Mindestgehalt entspricht der kollektivvertraglichen Vereinbarung. Das tatsächliche Gehalt orientiert sich am Vorarlberger Arbeitsmarkt und ist von beruflicher Qualifikation und Erfahrung abhängig.



# RANKWEIL MONTFORTSTRASSE



HWB ca. 28 kWh/m<sup>2</sup>a

Modernes Wohnprojekt in einer attraktiven und zentral gelegenen Wohngegend. 2-/3-/4-Zi-Wo mit verschiedenen Größen & Grundrissen. Hochwertige Ausstattung, große Balkone/Terrassen

mit praktischer Abstellbox, umweltfreundliche Wärmepumpenheizung, Solarkollektoren zur Unterstützung der Warmwasseraufbereitung, Lift...  
**INFOS: Josef Amann, 0664/3120205**

**Nägele Wohn- und Projektbau GmbH**

6832 Sulz 05522/60170  
[www.naegele.at](http://www.naegele.at)

# MADEGRAFIX<sup>A</sup>

AGENTUR & TECHNIK

MADEGRAFIX Werbeagentur & Werbetechnik  
Appenzeller Straße 17  
A-6830 Rankweil

[www.madegrifix.com](http://www.madegrifix.com)



## Annahmeschluss Gemeindeblatt Woche 49

**Dienstag, 1. Dezember 2020**

T 05522 405 1204, [gemeindeblatt@rankweil.at](mailto:gemeindeblatt@rankweil.at)

**FLAX ZUSTELL- UND ABHOLSERVICE**

MO-SO: 17:00 UHR - 22:00 UHR  
TAKEAWAY NUR BIS 19:00 UHR

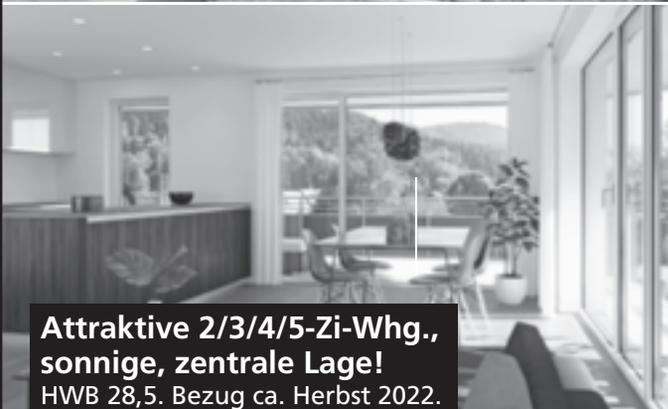
+43 5522 44550

Wir liefern im Raum Feldkirch & Rankweil  
Liefergebühr 4€, ab 35€ kostenlos!

[www.flax.at](http://www.flax.at)

**RANKWEIL**

**NEU**



**Attraktive 2/3/4/5-Zi-Whg.,  
sonnige, zentrale Lage!**  
HWB 28,5. Bezug ca. Herbst 2022.

**LENZ**  
WOHNBAU

6837 Weiler  
Zehentweg 6  
Tel. 05523/52391

Pläne und Infos unter [www.lenz-wohnbau.at](http://www.lenz-wohnbau.at)



Sie dürfen nicht in unser Geschäft  
Wir kommen zu ihnen !!



Wir sind Teil. Für Sie erreichbar Mo. - Fr. 9:00 - 12:00  
Bei Bestellungen Rufen Sie uns einfach an.  
Tel. 05522/48669



Gerhard Dobler  
Spielwaren - Schulartikel  
A-6832 Sulz, Traietstraße 6B  
Tel. 05522/48669  
[www.dobler-spielwaren.at](http://www.dobler-spielwaren.at)

andreas hofer

IMMOBILIEN



## WIR VERKAUFEN

Satteins **4-ZIMMER-WOHNUNG** Neubau  
ca. 100,36 m<sup>2</sup> Wfl. | ca. 22,74 m<sup>2</sup> Terrasse | Panoramablick  
tolle Infrastruktur | Nähe Feldkirch, Liechtenstein und Schweiz  
Baubeginn erfolgt | HWB 34 kWh | € 518.200,- Objekt-Nr. 514-24

Satteins **3-ZIMMER-GARTENWOHNUNG** Neubau  
ca. 83 m<sup>2</sup> Wfl. | ca. 121 m<sup>2</sup> Garten | ca. 17 m<sup>2</sup> Südbalkon  
ruhige Wohngegend | Bergpanorama | Baubeginn erfolgt  
HWB 34 kWh | € 444.300,- Objekt-Nr. 514-37

Dalaas **HAUS MIT TOP-AUSSICHT**  
ca. 190 m<sup>2</sup> Wfl. | ca. 634 m<sup>2</sup> GF | mit Einliegerwohnung  
sonnig | atemberaubendes Panorama | Garage und Carport  
HWB 142 kWh | € 488.000,- Objekt-Nr. 579

Lustenau **2-ZIMMER-WOHNUNGEN** Neubau  
ca. 52 m<sup>2</sup> Wfl. | sonnige Gärten | überdachte Terrassen  
zentrumsternnah | hochwertige Ausstattung | Lift und Tiefgarage  
Baubeginn erfolgt | HWB 25 kWh | ab € 265.000,- Objekt-Nr. 469

Lustenau **4-ZIMMER-WOHNUNG**  
ca. 94 m<sup>2</sup> Wfl. | zentrale Lage | große Zimmer | TG-Platz und  
Außenstellplatz | HWB 71 kWh | € 319.000,- Objekt-Nr. 471

Lustenau **MAISONETTE-WOHNUNG**  
ca. 111 m<sup>2</sup> Wfl. | viel Platz für die ganze Familie | ruhige Lage  
Wohn-, Ober- und Dachgeschoss | 2 Balkone und 2 Bäder  
Eigener TG-Platz | HWB 67 kWh | € 318.000,- Objekt-Nr. 479

\* Preise verstehen sich zzgl. Nebenkosten | teilweise zzgl. Tiefgarage oder Carport

## IHR PARTNER IN DER REGION



- › Verkauf
- › Bewertung
- › Vermietung
- › Beratung

**Markus Maier**  
Ihr Experte in Rankweil  
**T 05577 93080-204**  
m.maier@aho-immobilien.at

Machen Sie es **RICHTIG!**

Andreas Hofer Immobilien GmbH | Lustenau und Bregenz  
**T 05577 93080** | [www.aho-immobilien.at](http://www.aho-immobilien.at)

Faszination **Porzellan** und **Keramik, Glas, Edelstahl** und **Silber, Design** – mit diesem **Tischkultursortiment** stellen wir die „Michelin Stars“ auf dieser Welt aus. Als High-End-Unternehmen bedienen wir die Crème de la Crème der Spitzen-Gastronomie und -Hotellerie. Genauso sind wir Ausstatter exklusiver Yachten, Investoren, Designer und Privatpersonen mit Sinn für Eleganz und Ästhetik in perfekter Verbindung mit Funktionalität.

Das kleine Team im **Bezirk Feldkirch** sucht Unterstützung:

## Sachbearbeitung Export Vertriebsinnendienst

### Aufgaben

- Lieferantenkoordination und -betreuung
- Betreuung der Prozesskette wie Auftragsabwicklung, Kundenkoordination, Fakturierung, Versanddokumentation, Speditions- und Paketdienstvorbereitung
- Back Office mit Rechnungskontrolle, Buchhaltungsvorbereitung, Zahlungsverkehr, Materialbeschaffung etc.
- Kundenbetreuung im Showroom
- Warenannahme und Eingangskontrolle, Verpackung, Kommissionierung und Warenversand (optional)

Für diese **Voll-** oder **Teilzeitaufgabe (50%–100%)** bringen Sie eine kfm. Ausbildung sowie gute IT-Anwender- und gute **Englisch-Kenntnisse** auf Maturaniveau mit.

## Kommissionierung und Warenversand – Teilzeit

### Aufgaben

- Warenannahme und Eingangskontrolle
- Verpackung auf Paletten und in Paketen
- Warenversand

In dieser **Teilzeitaufgabe** an **3 Vormittagen** in der Woche ist ein geübter Umgang im Ein- und Auspacken von hochwertigen Materialien wie Glas, Porzellan und Edelstahl gefragt. Zudem bringen Sie Erfahrung in der Warenprüfung und Versandvorbereitung mit. Sehr gute Deutschkenntnisse sind ebenso vorausgesetzt wie Sicherheitsbewusstsein, Ordnungsliebe und absolut sauberes Arbeiten.

Das kleine Unternehmen bietet eine **familiäre Atmosphäre** mit flexiblen Arbeitszeiten. Im schönen Umfeld erwarten Sie überaus ästhetische Produkte sowie der Kontakt zu internationalen Kunden und Lieferanten.

Alle Personen sind gleichermaßen angesprochen. Das Gehalt je Position liegt über KV und orientiert sich an Ihrer Erfahrung wie Qualifikation.

### Kontakt und Bewerbung

David Wielath informiert Sie unter T +43 (0)5522 45 142-24 gerne persönlich über alle Details und freut sich über Ihre Bewerbung an [d.wielath@mayer.co.at](mailto:d.wielath@mayer.co.at)

MAYER Personal-  
management GmbH  
Ringstr. 2 | 6830 Rankweil  
[www.mayer.co.at](http://www.mayer.co.at)



**MAYER**  
PERSONAL  
MANAGEMENT

## Verkaufe

**Brennholz zu verkaufen, inkl. Zustellung**  
Tel. 0664 535523

## Fahrzeuge

**Gebrauchtwagenkauf aller Art** Lastkraftwagen,  
Baumaschinen - Zustand egal - Bestpreis - Barzahlung  
Tel. 0676/9196912

## Realitäten

**Wir suchen Baugründe** ...ab einer Größe von ca. 1000 m<sup>2</sup>.  
Seriöse Abwicklung mit rascher Bezahlung garantiert.

**Nägele Wohn- und Projektbau GmbH**

Bmstr. Ing. Klaus Baldauf

Tel. 05522 60170 20, grundstuecke@naegele.at

**Wir suchen** Baugrundstücke oder altes Haus.

**Bau Summer GmbH, Klaus, Tel. 05523/62763**

email: office@bausummer.at, www.bausummer.at

**Fussenegger Wohnbau in Dornbirn**  
sucht Baugründe ab 1000m<sup>2</sup>

Ihr Grund ist für uns wertvoll! Rufen Sie uns gleich unter  
der Tel. Nr. 05572 20 24 02 an oder senden Sie eine Email  
an dornbirn@fussenegger-wohnbau.com

**Wir suchen älteres Einfamilienhaus!** Für eine vorge-  
merkte Familie suchen wir ein älteres Einfamilienhaus,  
auch sanierungsbedürftig. Von Bregenz bis Feldkirch.

**Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier**

Tel. 05577 93080-204, www.aho-immobilien.at

**Geldsorgen im Alter?** Da sind Sie nicht alleine.

Weil ich Ihre Sorgen kenne, zeige ich Ihnen, wie Sie Ihre  
Immobilie zu Geld machen können und garantiert dort  
wohnen bleiben können, so lange Sie wollen. Auf Wunsch  
bis ans Lebensende!

**Andreas Hofer, Tel. 05577 93080-201**

**www.aho-immobilien.at**

**Wir suchen in Rankweil** eine gebrauchte 2-, 3- oder  
4-Zi-Wohnung, wenn möglich mit Garten oder Terrasse  
zum Kauf!

**Volksbank Vorarlberg Immobilien GmbH & Co OG**

Thomas Egger

Tel. +43 (0)664 260 53 73, www.volksbank-immo.at

**Wir suchen** für eine Familie ein **gebrauchtes Reihen-  
oder Einfamilienhaus** bis € 550.000,00 im Raum  
Rankweil!

**Volksbank Vorarlberg Immobilien GmbH & Co OG**

Thomas Egger

Tel. +43 (0)664 260 53 73, www.volksbank-immo.at

**Wir suchen** laufend **Baugrundstücke**

von 400 bis 600 m<sup>2</sup> im Raum Rankweil!

**Volksbank Vorarlberg Immobilien GmbH & Co OG**

Thomas Egger

Tel. +43 (0)664 260 53 73, www.volksbank-immo.at

**Ehepaar sucht in Götzis Grundstück**

450 bis 550 m<sup>2</sup> für ein kleines Einfamilienhaus. Unser  
Wohnhaus mit großem Grundstück in der Kummenberg-  
region wird uns zu groß. Wir bezahlen Bestpreis, auch Teil-  
tausch möglich. Prompte Vertrags- und Kaufabwicklung  
garantiert! Wir freuen uns auf Ihre telefonische Kontakt-  
aufnahme.

Tel. 0699 18305725

## Mieten/Vermieten

**Gemütliche 2-Zimmer-Wohnung mit ca. 38 m<sup>2</sup> Wohn-  
fläche in ruhiger Lage in Muntlix/Zwischenwasser**  
**zu vermieten!** Eine Loggia, ein Kellerabteil, sowie ein

Garagenplatz sind zugehörig! Gesamtmiete € 642,55  
pro Monat inkl. Betriebskosten

Kontakt: **Cura Immobilien, Barbara Vonach**

Tel. 05572 401 039 0, Email: office@curaimmo.at

**Raum mit ca. 40,48 m<sup>2</sup> Nutzfläche**, verwendbar als  
Lagerfläche, oder für zwei Kfz in **Muntlix/Zwischen-  
wasser zu vermieten!**

Gesamtmiete € 253,84 pro Monat inkl. Betriebskosten

Kontakt: **Cura Immobilien, Barbara Vonach**

Tel. 05572 401 039 0, Email: office@curaimmo.at

**Suche kleines Haus in Rankweil**

zu mieten oder pachten.

Tel. 0677 61722107

**Feldkirch: Reizvolle Gartenwohnung** in Gisingen,

4-Zi.Whg. im EG, 87 m<sup>2</sup> Wfl., sonnige Terrasse,

Kleinwohnanlage, familiäres Wohngebiet,

Miete inkl. TG-Platz € 1.065,-; BK: € 190,-

**Sarah Gasser, immoteam7.at, Tel. +43 664 88 79 13 41**

**Koblach: Charmante 2-Zi.-Wohnung** in Koblach,

Direkt im Zentrum, im EG und barrierefrei

Wfl. 49 m<sup>2</sup>, Terrasse 16m<sup>2</sup>, Zentral im Rheintal gelegen,

grenznah, Miete inkl. AAP € 650,- ; BK: € 110,-

**Sarah Gasser, immoteam7.at, Tel. +43 664 88 79 13 41**

### Idyllische Mietwohnung direkt in Koblach

2,5 Zimmer, 1. OG, Wfl. 82 m<sup>2</sup>, Terrasse 9 m<sup>2</sup>  
Wohnung 2020 saniert, zentral im Rheintal gelegen  
Miete inkl. AAP € 900,-; BK: € 198,-  
**Sarah Gasser, immoteam7.at, Tel. +43 664 88 79 13 41**

### Götzis: Charmante Mietwohnung in Götzis

3 Zi.Whg., DG, Wfl. 62 m<sup>2</sup>, zentrumsnah  
HWB 145, Kl. D, KFZ-Abstellplatz  
Miete € 610,-; BK € 185,-  
**Sarah Gasser, immoteam7.at, Tel. +43 664 88 79 13 41**

### Große Wohnung in Zentrumsnähe Götzis,

1. OG, Wfl. 97 m<sup>2</sup>, Balkon, HWB 145, Kl. D, KFZ-Abstellplatz  
Miete € 780,-; BK € 300,-  
**Sarah Gasser, immoteam7.at, Tel. +43 664 88 79 13 41**

### Helle 2-Zi-Wohnung (65 m<sup>2</sup>, 2. OG) in Röthis mit schöner

Bergsicht ab sofort von Privat **zu mieten:** Wohn-/Ess-  
raum, Schlafzimmer, Küche, WC, Badezimmer mit Dusche  
und Badewanne, TG-Platz, Kellerabteil und überdachter  
Süd-Balkon. Miete € 700,- + BK € 230,-  
Kontakt: **Hr. Mayer: Tel. 0650 3525860**

### Trockener Abstellraum für Möbel gesucht.

Bitte melden Sie sich unter: **Tel. 0664 7869321**

**Schöne Altbauwohnung, ca. 48 m<sup>2</sup>,  
im Zentrum Rankweil ab 1. Februar zu vermieten  
Tel. 0664 5200176**

## Stellen

**Suche verlässliche Reinigungskraft für 150 m<sup>2</sup> große  
Arztpraxis in Rankweil.** Reinigungsaufwand jeweils  
1,5-2 h am MO ab 18.00 Uhr, DI ab 18.00 Uhr und am  
DO Reinigung ganztags möglich.  
Bitte um Anruf unter **Tel. 05522/43531**  
oder e-mail an **praxis@drschrann.at**

## Kaufe/Suche

**Suche defekte Jura, Saeco, DeLonghi**  
Abholung oder Ankauf!  
**Tel. 0664 7537 5555, Karl**

## Verschiedenes

### Abfluss verstopft?

Rohrreinigungsservice Koblach, **Tel. 0664/9155323**

**Bei Türen + Möbel, Ludescher Tischlerei KEG, Röthis  
Tel. 0664/2051425**

**Verstopfte Abflussrohre behebt Drexel-Rohrreinigung.  
Tel. 05576/77189 oder 0664/3327429**

**Maler Resul für kreative Malerei, Lehmputze, Tapeten,  
Spachtelarbeiten, Fassaden usw. Tel. 0699 19039324**

**Bei Glasbruchreparaturen, Ludescher Tischlerei KEG,  
Röthis, Tel. 0664/2051425**

**Marte's Abflussrettung! Ihr Spezialist für verstopfte  
Abflussrohre in Bad, Küche und WC.  
Tel. 0664 5427720, [www.abflussrettung.at](http://www.abflussrettung.at)**

**proWin- Reinigungs und Wellnessprodukte, Beratung  
und Verkauf, Petra Gurschler, Sägerweg 2, 6832 Sulz,  
Tel. 06504430734, E-Mail: [petra.gurschler@live.at](mailto:petra.gurschler@live.at)**

**Baumfällungen (schonend, kranunterstützt)  
diverse Baunebenarbeiten, Kran- und Baggerarbeiten,  
Asphalt-(flick)arbeiten, Rodungen, Wurzelstockfräsungen.  
Oliver Berti, Tel. 0664 122 7902**

**Markisen, Rollläden, Jalousien – Reparaturen oder neu.  
GP Sonnenschutz, Dornbirn, Tel. 05572/398597  
E-Mail: [gp@gp-sonnenschutz.at](mailto:gp@gp-sonnenschutz.at)**

**Rohrreinigung von der Hausleitung bis zur Quelle  
Tel. 0664 1227902**

**Humus ca. 10 Kubikmeter zu verschenken  
gegen Selbstabholung  
Tel. 0650 4414611**



## Wohltuende Honigmassage zur Aktivierung und Entgiftung

Monika Parth  
Medizinische Heilmasseurin  
Bahnhofstraße 25  
6830 Rankweil  
Österreich

+43 664 1149091  
[www.feelinglife.at](http://www.feelinglife.at)

**FEELINGLIFE**  
Zentrum für Ganzheitliches Wohlbefinden

# WINTERAKTIONEN 2020

Onlineaktionen unter [www.rein-shop.com](http://www.rein-shop.com)

- **BLACK FRIDAY & CYBER MONDAY**

27.11.2020 - 30.11.2020

- **WEIHNACHTSAKTION**

01.12.2020 - 15.12.2020

**LEONIE ECO**



**€ 79,-**  
statt €99,-

**RABATTCOUPON**

Vorname: \_\_\_\_\_

Nachname: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Nur ein Coupon pro Haushalt.  
Einzulösen bei Reintechnik GmbH,  
Mittelfeldstrasse 10, 6850 Dornbirn.  
**Abholung nur nach tel. Voranmeldung (Covid19)**  
Aktionspreise lt. Werbung. **Gültig bis 18.12.2020**

**Bestellhotline: +43 5572 535 30-0**  
Abholung nur nach tel. Voranmeldung (Covid19)

Recyclingstation **LEONIE**

**€ 249,-**  
statt € 299,-



**NUR SOLANGE  
DER VORRAT  
REICHT !!!**

Recyclingstation **LEO**



**€ 299,-**  
statt € 379,-

Box mit Deckel  
Preis € 35,00



# DAS SCHNELLSTE RANKLER INTERNET

„ Mit am Internetanschluss vom Tschanett  
und vo VOLhighspeed homma immer dia  
beschte Verbindung!

Danke an die Feuerwehr Rankweil,  
Kunde seit 2005

Jetzt:  
3 Monate surfen  
+  
Herstellungsgebühr\*  
**GRATIS**

Internet  
per TV-Kabel



**bis zu  
400 Mbit/s**



Aktion gültig bis 31.01.2021. 3 Monate gratis Grundgebühr +  
\*gratis Herstellungsgebühr exklusive Arbeits- und Materialaufwand  
für Zustellung und Montage. Gültig bei Neuanmeldung.  
Keine Barablöse. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

[volhighspeed.at/3ran20](http://volhighspeed.at/3ran20)





# Du bist die Zukunft.

## Lehre bei Doppelmayr

Bei Doppelmayr geht es hoch hinaus – eine Karriere beim Weltmarktführer im Seilbahnbau wartet auf dich.

Melde dich jetzt für die  
berufspraktischen Tage an!  
[doppelmayr.com/lehre](https://doppelmayr.com/lehre)

